



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of March 2006

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de mars 2006



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of March 2006

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de mars 2006

Copyright © United Nations 2004
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright © Nations Unies 2004
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat.	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of March 2006: Nos. 42427 to 42528. .	7
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of March 2006: Nos. 1293 to 1294	21
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	22
Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	38
Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat . . .	39
Alphabetical Index.	41

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat.	51
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de mars 2006: Nos 42427 à 42528	53
Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de mars 2006: Nos 1293 à 1294. 68	
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	69
Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	85
Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat.	86
Index alphabétique.	87

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii) whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an

authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the *United Nations Treaty Series* (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish *in extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://www.un.org/Depts/Treaty>.

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of March 2006: Nos. 42427 to 42528

No. 42427. **International Bank for Reconstruction and Development and Ukraine**

* Loan Agreement (Hydropower Rehabilitation Project) between Ukraine and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Kyiv, 19 September 2005

Entry into force: 3 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 1 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42428. **International Development Association and Azerbaijan**

* Development Credit Agreement (Poverty Reduction Support Credit) between the Republic of Azerbaijan and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Baku, 16 September 2005

Entry into force: 13 January 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 1 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42429. **International Development Association and Mongolia**

* Development Credit Agreement (Second Private Sector Development Project) between Mongolia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Ulaanbaatar, 8 September 2005

Entry into force: 7 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 1 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42430. **International Bank for Reconstruction and Development and Turkey**

* Loan Agreement (Second Privatization Social Support Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Ankara, 24 October 2005

Entry into force: 31 January 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 1 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42431. **International Bank for Reconstruction and Development and China**

* Loan Agreement (Fifth Inland Waterways Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Beijing, 3 November 2005

Entry into force: 13 December 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 1 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42432. **International Bank for Reconstruction and Development and Ukraine**

* Loan Agreement (Equal Access to Quality Education in Ukraine Project) between Ukraine and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Kyiv, 5 September 2005

Entry into force: 7 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 1 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42433. International Development Association and Republic of Moldova

* Development Credit Agreement (Competitiveness Enhancement Project) between the Republic of Moldova and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Washington, 14 November 2005

Entry into force: 10 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 1 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42434. International Development Association and Republic of Moldova

* Development Grant Agreement (Competitiveness Enhancement Project) between the Republic of Moldova and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Washington, 14 November 2005

Entry into force: 10 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 1 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42435. Lithuania and Estonia

Agreement between the Republic of Lithuania and the Republic of Estonia on social security. Vilnius, 28 May 1996

Entry into force: 10 February 1997 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 40

Authentic texts: Estonian and Lithuanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 9 March 2006

No. 42436. Latvia and Germany

* Agreement between the Government of the Republic of Latvia and the Government of the Federal Republic of Germany concerning mutual

academic recognition of periods of study and examinations in higher education. Riga, 12 June 2002

Entry into force: 19 December 2003 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: German and Latvian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Latvia, 9 March 2006

No. 42437. Germany and Albania

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Council of Ministers of the Republic of Albania concerning financial cooperation in 1999. Tirana, 17 May 2005

Entry into force: 24 August 2005 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: Albanian and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

No. 42438. Germany and Albania

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Council of Ministers of the Republic of Albania concerning financial cooperation in 2000 and 2001. Tirana, 17 May 2005

Entry into force: 24 August 2005 by notification

Authentic texts: Albanian and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

No. 42439. Germany and Albania

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Council of Ministers of the Republic of Albania concerning financial cooperation in 2003 (Disposal of Waste Water Korca III). Tirana, 17 May 2005

Entry into force: 24 August 2005 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: Albanian and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

No. 42440. Germany and Ghana

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Ghana concerning financial cooperation in 2005. Accra, 9 December 2005

Entry into force: 9 December 2005 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and Georgian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

No. 42441. **Germany and Ghana**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Ghana concerning financial cooperation for an investment by the Kreditanstalt für Wiederaufbau. Accra, 9 December 2005

Entry into force: 9 December 2005 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

No. 42442. **International Bank for Reconstruction and Development and Turkey**

* Loan Agreement (Istanbul Seismic Risk Mitigation and Preparedness Project) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Istanbul, 18 October 2005

Entry into force: 3 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 1 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42443. **International Bank for Reconstruction and Development and Mexico**

* Guarantee Agreement (State Judicial Modernization Supporting Access to Justice Project) between the United Mexican States and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Mexico City, 21 November 2005

Entry into force: 25 January 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 1 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42444. **International Bank for Reconstruction and Development and Brazil**

* Guarantee Agreement (Bahia State Integrated Project: Rural Poverty - Projeto de Combate a Pobreza no Interior da Bahia "PRODUZIR II") between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for

Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999, as amended through 1 May 2004). Brasília, 14 December 2005

Entry into force: 9 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 1 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42445. **Germany and France**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the French Republic on the mutual protection of classified information. Berlin, 15 March 2005

Entry into force: 1 December 2005 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

No. 42446. **Germany and India**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of India concerning financial cooperation in 2004. New Delhi, 9 December 2005

Entry into force: 9 December 2005 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

No. 42447. **Germany and Bangladesh**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of Bangladesh concerning financial cooperation in 2003. Dhaka, 19 October 2005

Entry into force: 19 October 2005 by signature, in accordance with annex 5

Authentic texts: Bangla, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

No. 42448. **World Health Organization and Bulgaria**

Basic Agreement between the World Health Organization and the Government of the Republic of Bulgaria for the establishment of technical advisory cooperation relations. Sofia, 1 December 2004

Entry into force: 26 January 2006 by notification, in accordance with article VI

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: World Health Organization, 8 March 2006

No. 42449. **Belgium and Greece**

Convention between the Hellenic Republic and the Kingdom of Belgium for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Athens, 25 May 2004

Entry into force: 30 December 2005 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 28

Authentic texts: Dutch, French and Greek

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 9 March 2006

No. 42450. **Germany and Philippines**

* Agreement between the Government of the Republic of the Philippines and the Government of the Federal Republic of Germany concerning financial cooperation. Manila, 12 December 1990

Entry into force: 12 December 1990 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

No. 42451. **Germany and Côte d'Ivoire**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Côte d'Ivoire concerning "Primary and Secondary Schools Region Bas-Sassandra (San Pedro)". Abidjan, 6 September 2004 and 18 October 2005

Entry into force: 18 October 2005, in accordance with its provisions

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

No. 42452. **Germany and China**

Agreement between the Federal Republic of Germany and the People's Republic of China on the encouragement and reciprocal protection of investments (with protocol). Beijing, 1 December 2003

Entry into force: 11 November 2005 by notification, in accordance with article 15

Authentic texts: Chinese, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

See article 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42453. **Germany and Jamaica**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Jamaica concerning financial cooperation in the project "Rehabilitation of Five Small-Scale Hydro-

electric Power Stations". Kingston, 18 October 2000 and 8 November 2000

Entry into force: 8 November 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42454. **Germany and Jamaica**

* Agreement between the Government of Jamaica and the Government of the Federal Republic of Germany concerning financial cooperation (Project: "Rehabilitation of Five Small-Scale Hydroelectric Power Stations"). Kingston, 2 December 1994

Entry into force: 2 December 1994 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42455. **Germany and Costa Rica**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Costa Rica concerning technical cooperation in the project "Local and Municipal Development". San José, 22 and 24 May 2000

Entry into force: 24 May 2000, in accordance with its provisions

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42456. **Federal Republic of Germany and Costa Rica**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Costa Rica regarding technical cooperation. San José, 23 July 1965

Entry into force: 18 January 1966 by notification, in accordance with article 11

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

Note: See also annex A, No. 42456

No. 42457. **Federal Republic of Germany and Zaire**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Executive Council of the Republic of Zaire regarding technical cooperation (with exchanges of notes of 12 October 1998 and 21 December 1998). Kinshasa, 30 May 1988

Entry into force: 21 December 1998 by notification, in accordance with article 8

Authentic texts: French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42458. **Germany and Democratic Republic of the Congo**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning technical cooperation in the project "Basic Health Services in the Bandundu Province (Kenge Diocese)". Kinshasa, 10 June 1999 and 20 March 2000

Entry into force: 20 March 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42459. **Germany and Democratic Republic of the Congo**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning technical cooperation in the project "Integrated nature conservation in East Congo" (with annex). Kinshasa, 28 July 1999 and 20 March 2000

Entry into force: 20 March 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: French and German
Authentic text (annex): German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42460. **Germany and Democratic Republic of the Congo**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning technical cooperation in the project "Promotion of Small and Medium-Size Enterprises". Kinshasa, 17 May 1999 and 22 May 2000

Entry into force: 22 May 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42461. **Germany and Democratic Republic of the Congo**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning technical cooperation in the project "Promotion of Non-Governmental Structures in Rural and Urban Areas". Kinshasa, 20 May 1999 and 22 May 2000

Entry into force: 22 May 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: French and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42462. **Federal Republic of Germany and Nigeria**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Federal Military Government of the Federal Republic of Nigeria regarding technical co-operation. Lagos, 1 April 1974

Entry into force: 1 April 1974 by signature, in accordance with article 9
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42463. **Germany and Nigeria**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federal Republic of Nigeria concerning technical cooperation in the project "Strengthening of the National Open Apprenticeship Scheme (NOAS)". Lagos, 14 December 1998 and Abuja, 9 April 2001

Entry into force: 9 April 2001, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42464. **Germany and Kyrgyzstan**

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kyrgyz Republic concerning the project "Economic Promotion". Bishkek, 3 September 1996 and 22 May 1997

Entry into force: 22 May 1997, in accordance with its provisions
Authentic texts: German and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42465. **Germany and Kyrgyzstan**

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Kyrgyz Republic concerning financial and technical cooperation in the project "Promotion of the Economy". Bishkek, 29 September 1998 and 7 March 2000

Entry into force: 7 March 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: German and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

No. 42466. **United States of America and Republic of Moldova**

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Moldova. Washington, 19 June 1992

Entry into force: 2 December 1992 by notification, in accordance with article 7
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42467. United States of America and Belarus

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Belarus. Minsk, 24 June 1992

Entry into force: 24 June 1992 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: Belarusian and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42468. United States of America and Tajikistan

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Tajikistan. Dushanbe, 25 June 1992

Entry into force: 25 June 1992 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: English, Russian and Tajik

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42469. United States of America and Kyrgyzstan

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Kyrgyzstan. Washington, 8 May 1992

Entry into force: 8 May 1992 by signature, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42470. United States of America and Armenia

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Armenia. Washington, 2 April 1992

Entry into force: 2 April 1992 by signature, in accordance with article 7

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42471. United States of America and Colombia

Mutual Cooperation Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Co-

lombia to combat, prevent, and control money laundering arising from illicit activities. San Antonio, 27 February 1992

Entry into force: 27 February 1992 by signature, in accordance with article VI

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42472. United States of America and Nicaragua

Cooperative Agreement between the United States Department of Agriculture and the Nicaragua Ministry of Agriculture and Livestock for the eradication of screwworms. Washington, 26 November 1991

Entry into force: 11 January 1993 by notification, in accordance with article 18

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42473. United States of America and Lithuania

* Agreement between the Government of the United States of America and the Republic of Lithuania concerning the program of the Peace Corps of the United States in the Republic of Lithuania. Vilnius, 7 February 1992

Entry into force: 7 February 1992 by signature, in accordance with article IX

Authentic texts: English and Lithuanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42474. United States of America and Mexico

Memorandum of understanding between the Government of the United States of America and the Government of the United Mexican States relating to the recognition and validity of commercial driver's licenses and licencias federales de conductor (with annex). Washington, 21 November 1991

Entry into force: 21 November 1991 by signature, in accordance with article 9

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42475. United States of America and Russian Federation

Agreement between the United States of America and the Russian Federation concerning cooperation in the exploration and use of outer space for peaceful purposes (with annex). Washington, 17 June 1992

Entry into force: 17 June 1992 by signature, in accordance with article VII

Authentic texts: English and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42476. United States of America and Costa Rica

* Agreement between the United States of America and Costa Rica relating to the employment of dependents of official government employees. San José, 8 June 1992

Entry into force: 8 June 1992, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and Spanish
Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42477. United States of America and Albania

Agreement on trade relations between the United States of America and the Republic of Albania (with exchange of letters). Washington, 14 May 1992

Entry into force: 2 November 1992 by notification, in accordance with article XVII
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42478. United States of America and Albania

Economic Bilateral Agreement between the Government of the Republic of Albania and the Government of the United States of America. Tirana, 10 June 1992

Entry into force: 10 June 1992 by signature, in accordance with paragraph 5
Authentic texts: Albanian and English
Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42479. United States of America and Albania

Investment Incentive Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Albania. Washington, 19 November 1991

Entry into force: 18 March 1993 by notification, in accordance with article 6
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 13 March 2006

No. 42480. International Atomic Energy Agency and Republic of Korea

* Protocol additional to the Agreement between the Government of the Republic of Korea and the International Atomic Energy Agency

for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 21 June 1999

Entry into force: 19 February 2004 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: English and Korean
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 March 2006

No. 42481. International Bank for Reconstruction and Development and Iran (Islamic Republic of)

* Loan Agreement (Alborz Integrated Land and Water Management Project) between the Islamic Republic of Iran and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Washington, 27 June 2005

Entry into force: 17 February 2006 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 14 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42482. International Development Association and Viet Nam

* Development Credit Agreement (Targeted Budget Support for National Education for All Plan Implementation Program) between the Socialist Republic of Viet Nam and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Hanoi, 12 October 2005

Entry into force: 26 January 2006 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 14 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42483. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement (Irrigated Agriculture Intensification III Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Beijing, 9 December 2005

Entry into force: 17 February 2006 by notification
Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 14 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42484. International Development Association and Serbia and Montenegro

* Development Credit Agreement (Energy Community of South East Europe Program) (Serbia and Montenegro Component - Serbia Project) between Serbia and Montenegro and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Belgrade, 8 September 2005

Entry into force: 6 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 14 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42485. International Development Association and Guyana

* Development Grant Agreement (Water Sector Consolidation Project) between the Republic of Guyana and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Washington, 28 October 2005

Entry into force: 25 January 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 14 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42486. International Development Association and Lao People's Democratic Republic

* Development Grant Agreement (Health Services Improvement Project) between the Lao People's Democratic Republic and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Vientiane, 8 November 2005

Entry into force: 22 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 14 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42487. International Atomic Energy Agency and Switzerland

* Protocol additional to the Agreement between the Swiss Confederation and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 16 June 2000

Entry into force: 1 February 2005 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 March 2006

No. 42488. International Fund for Agricultural Development and Nigeria

* Loan Agreement (Artisanal Fisheries Development Project) between the Federal Republic of Nigeria and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 23 January 1990

Entry into force: 5 April 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also annex A, No. 42488

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42489. International Fund for Agricultural Development and Lao People's Democratic Republic

* Loan Agreement (Xieng Khouang Agricultural Development Project) between the Lao People's Democratic Republic and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 25 July 1990

Entry into force: 8 March 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42490. International Fund for Agricultural Development and Morocco

* Loan Agreement (Eastern Paths and Livestock Development Project) between the Kingdom of Morocco and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 19 December 1990

Entry into force: 27 May 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42491. International Fund for Agricultural Development and Pakistan

* Loan Agreement (Punjab Smallholder Dairy Development Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 14 February 1989

Entry into force: 18 February 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also annex A, No. 42491

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42492. International Fund for Agricultural Development and Seychelles

* Loan Agreement (Employment Generation Project) between the Republic of Seychelles and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 26 September 1990

Entry into force: 25 March 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also annex A, No. 42492

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42493. International Fund for Agricultural Development and Pakistan

* Loan Agreement (Second Barani Area Development Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 27 June 1990

Entry into force: 18 February 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42494. International Fund for Agricultural Development and Mexico

* Guarantee Agreement (Ixtleras Regions Development for Marginal Rural Communities Project) between the United Mexican States and the International Fund for Agricultural Development (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 19 December 1990

Entry into force: 18 October 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42495. United Nations and Venezuela

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of the Bolivarian Republic of Venezuela regarding the arrangements for the United Nations Latin American and Caribbean Meeting on the Question of Palestine and the United Nations Public Forum in Solidarity with the Palestinian People, to be held in Caracas, from 13 to 15 December 2005. New York, 12 December 2005

Entry into force: 12 December 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: English and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 March 2006

See paragraph 9 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42496. International Fund for Agricultural Development and China

* Loan Agreement (Shanxi Integrated Agricultural Development Project) between the People's Republic of China and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 8 May 1991

Entry into force: 26 July 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also annex A, No. 42496

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42497. International Fund for Agricultural Development and Ghana

* Loan Agreement (Smallholder Credit, Input Supply and Marketing Project) between the Republic of Ghana and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 23 July 1990

Entry into force: 1 March 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42498. International Fund for Agricultural Development and Ghana

* Loan Agreement (Smallholder Credit, Input Supply and Marketing Project-Special Resources) between the Republic of Ghana and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 23 July 1990

Entry into force: 1 March 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also annex A, No. 42498

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42499. International Fund for Agricultural Development and Yemen

* Loan Agreement (Agricultural Credit Project) between the Yemen Arab Republic and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 21 February 1990

Entry into force: 28 March 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42500. International Fund for Agricultural Development and Turkey

* Loan Agreement (Yozgat Rural Development Project) between the Republic of Turkey and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 6 March 1991

Entry into force: 23 September 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also annex A, No. 42500

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42501. International Fund for Agricultural Development and Cameroon

* Loan Agreement (Second North-West Province Rural Development Project) between the Republic of Cameroon and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 21 June 1990

Entry into force: 16 July 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42502. International Fund for Agricultural Development and India

* Loan Agreement (Andhra Pradesh Tribal Development Project) between India and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 15 May 1991

Entry into force: 27 August 1991, in accordance with sections 10.01/02 of the General Conditions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also annex A, No. 42502

See section 11.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42503. Netherlands and Nepal

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and His Majesty's Government of Nepal on air services (with route schedule). Schiphol, 10 June 1998

Entry into force: 15 March 1999 by notification, in accordance with article 24

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 20 March 2006

No. 42504. Netherlands and Sweden

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Kingdom of Sweden on the reciprocal holding of stocks of crude oil and/or petroleum products. The Hague, 8 July 2004

Entry into force: 7 March 2005 by notification, in accordance with article 8

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 20 March 2006

No. 42505. International Fund for Agricultural Development and Netherlands

* Memorandum of understanding between the Netherlands Minister for Development Cooperation and the International Fund for Agricultural Development concerning the cofinancing by the Netherlands Minister for Development Cooperation of the Zacapa-Chiquimula Smallholders' Rural Development Project in the Republic of Guatemala (with schedules). Rome, 24 July 1990

Entry into force: 21 March 1991, in accordance with section 6.01

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also annex A, No. 42505

No. 42506. International Bank for Reconstruction and Development and China

* Loan Agreement (Chongqing Small Cities Infrastructure Improvement Project) between the People's Republic of China and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Beijing, 10 September 2005

Entry into force: 28 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 24 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42507. International Bank for Reconstruction and Development and Brazil

* Guarantee Agreement (Maranhão Integrated Program: Rural Poverty Reduction Project) between the Federative Republic of Brazil and the International Bank for Reconstruction and Development (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Brasília, 15 February 2006

Entry into force: 23 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 24 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42508. International Bank for Reconstruction and Development and Croatia

* Loan Agreement (Education Sector Development Project) between the Republic of Croatia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999, as amended through 1 May 2004). Zagreb, 17 October 2005

Entry into force: 15 March 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 24 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42509. International Development Association and Lesotho

* Development Credit Agreement (Health Sector Reform Project II) between the Kingdom of Lesotho and the International Develop-

ment Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Maseru, 19 January 2006

Entry into force: 23 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42510. International Development Association and Malawi

* Financing Agreement (Emergency Recovery Project) between the Republic of Malawi and the International Development Association (with schedules and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated July 1, 2005). Lilongwe, 12 October 2005

Entry into force: 26 October 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42511. International Development Association and Viet Nam

* Development Credit Agreement (Road Safety Project) between the Socialist Republic of Vietnam and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Hanoi, 5 October 2005

Entry into force: 9 March 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42512. International Development Association and Ghana

* Development Credit Agreement (Multi-Sectoral HIV/AIDS Project) between the Republic of Ghana and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Accra, 28 December 2005

Entry into force: 15 March 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42513. International Development Association and Timor-Leste

* Development Grant Agreement (Consolidation Support Program Development Policy Grant) between the Democratic Republic of Timor-Leste and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Dili, 12 December 2005

Entry into force: 6 March 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42514. International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia

* Loan Agreement (Third Kecamatan Development Project, Phase II) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Jakarta, 2 August 2005

Entry into force: 13 December 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 24 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42515. International Development Association and Afghanistan

Financing Agreement (Second Programmatic Support for Institution Building) between the Islamic Republic of Afghanistan and the International Development Association (with schedule and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated July 1, 2005). Kabul, 15 December 2005

Entry into force: 27 December 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42516. International Development Association and Pakistan

* Financing Agreement (Earthquake Emergency Recovery Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Development Association (with schedules and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated July 1, 2005). Islamabad, 22 December 2005

Entry into force: 19 January 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42517. International Development Association and Pakistan

* Financing Agreement (Partnership for Polio Eradication Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Development Association (acting in its own capacity and as Administrator of the Global Program to Eradicate Poliomyelitis Trusts Funds) (with schedules and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated July 1, 2005). Islamabad, 17 February 2006

Entry into force: 8 March 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42518. Austria and Georgia

Agreement between the Republic of Austria and Georgia for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and on capital (with protocol). Vienna, 11 April 2005

Entry into force: 1 March 2006 by notification, in accordance with article 28

Authentic texts: English, Georgian and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Austria, 24 March 2006

No. 42519. International Development Association and Honduras

* Development Credit Agreement (Judicial Branch Modernization Project) between the Republic of Honduras and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Tegucigalpa, 16 November 2005

Entry into force: 28 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42520. International Development Association and Honduras

* Development Credit Agreement (Nutrition and Social Protection Project) between the Republic of Honduras and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Tegucigalpa, 9 September 2005

Entry into force: 28 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42521. International Bank for Reconstruction and Development and Kazakhstan

* Loan Agreement (Second Agricultural Post-Privatization Assistance Project) between the Republic of Kazakhstan and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 1 May 2004). Astana, 1 April 2005

Entry into force: 28 February 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 24 March 2006

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42522. International Development Association and Zambia

* Financing Agreement (Malaria Booster Project) between the Republic of Zambia and the International Development Association (with schedules and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated July 1, 2005). Lusaka, 12 December 2005

Entry into force: 13 March 2006 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42523. Belgium and Netherlands (Netherlands Antilles)

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of the Netherlands Antilles and the Kingdom of Belgium concerning the automatic exchange of information regarding savings income in the form of interest payments (with annexed Convention and annex). Brussels, 18 May 2004 and The Hague, 27 August 2004

Entry into force: provisionally on 1 January 2005 and definitively on 20 October 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: Dutch, English, French and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 27 March 2006

No. 42524. Belgium and Netherlands

Exchange of letters constituting an agreement on the taxation of savings income and the provisional application of the Convention between the Kingdom of the Netherlands in respect of Aruba and the Kingdom of Belgium concerning the automatic exchange of information about savings income in the form of interest payments (with annexed Convention and annex). Brussels, 18 May 2004 and The Hague, 9 November 2004

Entry into force: provisionally on 1 July 2005 and definitively on 20 October 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic texts: Dutch, English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 27 March 2006

No. 42525. United Nations and Republic of Korea

Agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Korea regarding the Headquarters of the Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development. Bangkok, 31 January 2006

Entry into force: 16 March 2006 by notification, in accordance with article XXI

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 March 2006

Note: See also annex A, No. 42525

See article XIX for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42526. United Nations and Turkey

* Agreement between the United Nations and the Government of Turkey regarding the arrangements for the Fifth United Nations Conference to Review all Aspects of the Set of Multilaterally Agreed Equitable Principles and Rules for the Control of Restrictive Business Practices (with annexes). Geneva, 26 September 2005

Entry into force: 9 March 2006 by notification, in accordance with article XIII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 March 2006

See article XII for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42527. United Nations and Azerbaijan

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Azerbaijan regarding the hosting of the "United Nations Symposium on Energy Efficiency and Sustainable Development", to be held in Baku, from 28 to 30 March 2006. New York, 22 February 2006 and 23 March 2006

Entry into force: 23 March 2006, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2006

See section 10 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 42528. Multilateral

Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice under article 36 (2) of the Statute. Roseau, Dominica, 24 March 2006

Entry into force: 24 March 2006

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 March 2006

Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of March 2006: Nos. 1293 to 1294

No. 1293. United Nations and International Criminal Court

Memorandum of understanding between the United Nations, represented by UNSECOORD and the International Criminal Court regarding coordination of security arrangements (with attachment). New York, 17 December 2004 and The Hague, 22 February 2005

Entry into force: 22 February 2005 by signature, in accordance with article 9

Authentic text: English

Filing and recording by the Secretariat of the United Nations: 3 March 2006

No. 1294. United Nations and International Criminal Court

Memorandum of understanding between the United Nations and the International Criminal Court concerning cooperation between the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUC) and the International Criminal Court (with annexes and exchange of letters). New York, 8 November 2005

Entry into force: 8 November 2005 by signature, in accordance with article 25

Authentic text: English

Filing and recording by the Secretariat of the United Nations: 3 March 2006

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 521. Multilateral

Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. New York, 21 November 1947

Annex I - International Labour Organisation (ILO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. San Francisco, 10 July 1948

Application

Republic of Korea

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2006

Date of effect: 22 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2006

Second revised text of Annex II - Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) - to the Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Rome, 8 December 1965

Application

Belarus

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 31 March 2006

Date of effect: 31 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 March 2006

No. 1963. Multilateral

International Plant Protection Convention. Rome, 6 December 1951

Adherence to the Convention, as amended on 28 November 1979

Antigua and Barbuda

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 24 January 2006

Date of effect: 24 January 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 2 March 2006

No. 2543. Israel and Netherlands

Air Transport Agreement between the Government of Israel and the Government of the Netherlands. Jerusalem, 23 October 1950

Amendment of the schedules to the Air Transport Agreement between the Government of Israel and the Government of the Netherlands. 4 October 1994

Entry into force: 4 October 1994

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 March 2006

No. 2676. Belgium and Greece

Exchange of letters constituting an agreement between Belgium and Greece for the reciprocal exemption from taxation of the profits of sea or air transport under-takings. Athens, 15 and 23 June 1954

Termination in accordance with:

No. 42449. Convention between the Hellenic Republic and the Kingdom of Belgium for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Athens, 25 May 2004

Entry into force: 30 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 9 March 2006

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 9 March 2006

No. 2889. Multilateral

Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms. Rome, 4 November 1950

Declarations

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (in respect of: Anguilla, Bermuda, Falkland Islands (Malvinas), Gibraltar, Guernsey, Montserrat, Saint Helena and Dependencies, South Georgia and South Sandwich Islands and Turks and Caicos Islands)

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 14 January 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

Protocol No. 13 to the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, concerning the abolition of the death penalty in all circumstances. Vilnius, 3 May 2002

Ratification

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 20 February 2006
Date of effect: 1 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

Acceptance

Netherlands (also in respect of: Aruba and Netherlands Antilles)

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 February 2006
Date of effect: 1 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 3511. **Multilateral**

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 14 May 1954

Second Protocol to the Hague Convention of 1954 for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 26 March 1999

Ratification

Croatia

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 8 February 2006
Date of effect: 8 May 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 6 March 2006

No. 4789. **Multilateral**

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

Accession (with declaration and reservation)

Thailand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2006
Date of effect: 1 May 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2006

No. 5146. **Multilateral**

European Convention on Extradition. Paris, 13 December 1957

Additional Protocol to the European Convention on Extradition. Strasbourg, 15 October 1975

Declaration

Netherlands

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 10 February 2006
Date of effect: 10 February 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

Second Additional Protocol to the European Convention on Extradition. Strasbourg, 17 March 1978

Declaration

Netherlands

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 10 February 2006
Date of effect: 10 February 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 5742. **Multilateral**

Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Geneva, 19 May 1956

Accession

Lebanon

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2006
Date of effect: 20 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2006

No. 7312. **Multilateral**

Optional Protocol to the Vienna Convention on Diplomatic Relations, concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Vienna, 18 April 1961

Accession

Dominica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 March 2006
Date of effect: 23 April 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 March 2006

No. 7625. **Multilateral**

Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. The Hague, 5 October 1961

Declaration

Hong Kong Special Administrative Region (under authorization by the Government of China)

Receipt by the Government of the Netherlands: 3 March 2006

Date of effect: 23 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 March 2006

No. 8359. **Multilateral**

Convention on the settlement of investment disputes between States and nationals of other States. Washington, 18 March 1965

Ratification

Syrian Arab Republic

Deposit of instrument with the International Bank for Reconstruction and Development: 25 January 2006

Date of effect: 24 February 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 7 March 2006

No. 8638. **Multilateral**

Vienna Convention on Consular Relations. Vienna, 24 April 1963

Accession

Cambodia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2006

Date of effect: 9 April 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2006

No. 9432. **Multilateral**

Convention on the service abroad of judicial and extrajudicial documents in civil or commercial matters. The Hague, 15 November 1965

Accession (with declarations)

Croatia

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 28 February 2006

Date of effect: 1 November 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 30 March 2006

No. 9587. **Multilateral**

International Convention for the Conservation of Atlantic Tunas. Rio de Janeiro, 14 May 1966

Adherence to the Convention, as amended in 1984 (with declaration)

Syrian Arab Republic

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 2 September 2005

Date of effect: 2 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 2 March 2006

No. 10552. **Belgium and Greece**

Convention between Belgium and Greece for the avoidance of double taxation and the regulation of certain other matters with respect to taxes on income. Athens, 24 May 1968

Termination in accordance with:

No. 42449. Convention between the Hellenic Republic and the Kingdom of Belgium for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Athens, 25 May 2004

Entry into force: 30 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 9 March 2006

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 9 March 2006

No. 11212. **Multilateral**

European Convention on the protection of the archaeological heritage. London, 6 May 1969

Denunciation

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 6 February 2006

Date of effect: 7 August 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 11407. **Netherlands and Singapore**

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Singapore, 19 February 1971

Protocol amending the Convention between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Singapore for the avoidance of double taxation and the pre-

vention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital, with protocol. Singapore, 28 February 1994

Entry into force: 9 December 1994 by notification, in accordance with article V

Authentic texts: Dutch and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 28 March 2006

No. 12798. International Atomic Energy Agency and Mongolia

Agreement between the Mongolian People's Republic and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Ulaanbaatar, 17 March 1972 and Vienna, 9 August 1972

* Protocol additional to the Agreement between Mongolia and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 5 December 2001

Entry into force: 12 May 2003 by notification, in accordance with article 17

Authentic texts: English, Mongolian and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 March 2006

No. 13877. International Atomic Energy Agency and Iceland

Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Reykjavik, 7 July 1972 and Vienna, 12 July 1972

* Protocol additional to the Agreement between the Government of Iceland and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 12 September 2003

Entry into force: 12 September 2003 by signature, in accordance with article 17

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 March 2006

No. 14668. Multilateral

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

Georgia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 7 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 March 2006

Notification under article 4 (3)

Peru

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 17 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 March 2006

Notification under article 4 (3)

Georgia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2006

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty. New York, 15 December 1989

Ratification

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2006

Date of effect: 2 June 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2006

No. 15010. International Atomic Energy Agency and El Salvador

Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Mexico City, 22 April 1975 and Vienna, 23 October 1974

* Protocol additional to the Agreement between the Republic of El Salvador and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 5 September 2003

Entry into force: 24 May 2004 by notification, in accordance with article 17

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 March 2006

No. 15705. Multilateral

Convention on Road Traffic. Vienna, 8 November 1968

Amendments to the Convention on Road Traffic. Geneva, 28 September 2005

Entry into force: 28 March 2006

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 March 2006

No. 15862. **International Atomic Energy Agency and Nicaragua**

Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Managua, 28 February 1975 and Vienna, 23 September 1974

* Protocol additional to the Agreement between the Republic of Nicaragua and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 18 July 2002

Entry into force: 18 February 2005 by notification, in accordance with article 17

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 March 2006

No. 16743. **Multilateral**

Convention on road signs and signals. Vienna, 8 November 1968

Amendments to the Convention on road signs and signals. Geneva, 28 September 2005

Entry into force: 28 March 2006

Authentic texts: English, French and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 March 2006

No. 17190. **International Atomic Energy Agency and Afghanistan**

Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Kabul, 24 April 1977 and Vienna, 12 October 1976

* Protocol additional to the Agreement between the Republic of Afghanistan and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 19 July 2005

Entry into force: 19 July 2005 by signature, in accordance with article 17

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 March 2006

No. 17512. **Multilateral**

Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I). Geneva, 8 June 1977

Accession

Sudan

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 7 March 2006

Date of effect: 7 September 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 24 March 2006

No. 17827. **Multilateral**

European Agreement on the transmission of applications for legal aid. Strasbourg, 27 January 1977

Ratification (with reservation and declaration)

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 15 February 2006

Date of effect: 16 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 17828. **Multilateral**

European Convention on the suppression of terrorism. Strasbourg, 27 January 1977

Territorial application (with reservation)

Netherlands (in respect of: Aruba)

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 10 February 2006

Date of effect: 10 February 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

Declaration

Netherlands

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 10 February 2006

Date of effect: 10 February 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 17847. **Multilateral**

European Agreement supplementing the Convention on road traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Geneva, 1 May 1971

Amendments to the European Agreement supplementing the Convention on road traffic. Geneva, 28 September 2005

Entry into force: 28 March 2006

Authentic texts: English, French and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
28 March 2006

No. 17935. **Multilateral**

European Agreement supplementing the Convention on road signs and signals. Geneva, 1 May 1971

Amendments to the European Agreement supplementing the Convention on road signs and signals. Geneva, 28 September 2005

Entry into force: 28 March 2006
Authentic texts: English, French and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
28 March 2006

No. 18478. **Federal Republic of Germany and Zaire**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of the Congo concerning technical co-operation and training. Bonn, 18 March 1969

Termination in accordance with:

No. 42457. Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Executive Council of the Republic of Zaire regarding technical cooperation (with exchanges of notes of 12 October 1998 and 21 December 1998). Kinshasa, 30 May 1988
Entry into force: 21 December 1998
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 1 March 2006

No. 19487. **Multilateral**

Protocol to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Geneva, 5 July 1978

Accession

Lebanon

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2006
Date of effect: 20 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2006

No. 19809. **International Atomic Energy Agency and Paraguay**

Agreement for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and

the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Asunción, 18 January 1978 and Vienna, 22 February 1978

* Protocol additional to the Agreement between the Republic of Paraguay and the International Atomic Energy Agency for the application of safeguards in connection with the Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (with annexes). Vienna, 24 March 2003

Entry into force: 15 September 2004 by notification, in accordance with article 17

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 March 2006

No. 20378. **Multilateral**

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Accession

Marshall Islands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2006
Date of effect: 1 April 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2006

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Accession

Maldives

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 March 2006
Date of effect: 13 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 March 2006

No. 21623. **Multilateral**

Convention on Long-range Transboundary Air Pollution. Geneva, 13 November 1979

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Heavy Metals. Aarhus, 24 June 1998

Accession (with declaration)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 March 2006
Date of effect: 22 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 March 2006

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995

Consent to be bound

Tunisia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2006
Date of effect: 23 September 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2006

Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and Other Devices as amended on 3 May 1996 (Protocol II as amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 3 May 1996

Consent to be bound

Tunisia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2006
Date of effect: 23 September 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2006

No. 23345. **Multilateral**

Protocol on Road Markings, additional to the European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals. Geneva, 1 March 1973

Amendments to the Protocol on Road Markings, additional to the European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals. Geneva, 28 September 2005

Entry into force: 28 March 2006
Authentic texts: English, French and Russian
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 March 2006

No. 23583. **Multilateral**

International Convention on the Harmonization of Frontier Controls of Goods. Geneva, 21 October 1982

Accession

Turkey

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 March 2006
Date of effect: 21 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 March 2006

No. 25119. **Federal Republic of Germany and China**

Agreement between the Federal Republic of Germany and the People's Republic of China concerning the encouragement and reciprocal protection of investments. Beijing, 7 October 1983

Termination in accordance with:

No. 42452. Agreement between the Federal Republic of Germany and the People's Republic of China on the encouragement and reciprocal protection of investments (with protocol). Beijing, 1 December 2003
Entry into force: 11 November 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 3 March 2006

Information provided by the Secretariat of the United Nations: 3 March 2006

No. 25702. **Multilateral**

Convention for the protection of individuals with regard to automatic processing of personal data. Strasbourg, 28 January 1981

Additional Protocol to the Convention for the protection of individuals with regard to automatic processing of personal data, regarding supervisory authorities and transborder data flows. Strasbourg, 8 November 2001

Ratification

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 15 February 2006
Date of effect: 1 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 25703. **Multilateral**

Convention on the transfer of sentenced persons. Strasbourg, 21 March 1983

Additional Protocol to the European Convention on the transfer of sentenced persons. Strasbourg, 18 December 1997

Approval

France

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 January 2006
Date of effect: 1 May 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 26369. **Multilateral**

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Montreal, 16 September 1987

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. London, 29 June 1990

Accession

Suriname

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 March 2006
Date of effect: 27 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 March 2006

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Accession

Dominica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 March 2006
Date of effect: 5 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 March 2006

Accession

Suriname

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 March 2006
Date of effect: 27 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 March 2006

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Accession

Dominica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 March 2006
Date of effect: 5 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 March 2006

Accession

Suriname

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 March 2006
Date of effect: 27 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 March 2006

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Accession

Dominica

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 March 2006
Date of effect: 5 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 March 2006

Accession

Suriname

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 March 2006
Date of effect: 27 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 March 2006

No. 26456. **Multilateral**

European Convention on the compensation of victims of violent crimes. Strasbourg, 24 November 1983

Ratification

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 26 January 2006
Date of effect: 1 May 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

Ratification (with declaration)

Romania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 15 February 2006
Date of effect: 1 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 27531. **Multilateral**

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Partial withdrawal of declarations

Andorra

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 1 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 March 2006

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification (with declaration)

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 17 March 2006

Date of effect: 17 April 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 March 2006

Ratification

Burkina Faso

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 March 2006

Date of effect: 30 April 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 March 2006

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Declaration under article 3 (4)

Paraguay

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2006

Date of effect: 22 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2006

No. 28020. **Multilateral**

Anti-Doping Convention. Strasbourg, 16 November 1989

Additional Protocol to the Anti-Doping Convention. Warsaw, 12 September 2002

Ratification

Liechtenstein

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 8 February 2006

Date of effect: 1 June 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 28632. **Multilateral**

Convention on the law applicable to trusts and on their recognition. The Hague, 1 July 1985

Territorial application (with declarations)

Canada (in respect of: Province of Nova Scotia)

Notification effected with the Government of the Netherlands: 17 February 2006

Date of effect: 1 May 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 15 March 2006

No. 30415. **International Fund for Agricultural Development and Costa Rica**

Loan Agreement--Northern Zone Agricultural Credit Development Project. Rome, 14 March 1989

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Northern Zone Agricultural Credit Development Project) between the Republic of Costa Rica and the International Fund for Agricultural Development. Rome and San José, 27 September 1999

Entry into force: 7 February 2000

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

No. 30416. **International Fund for Agricultural Development and Nepal**

Loan Agreement (Hills Leasehold Forestry and Forage Development Project) between the Kingdom of Nepal and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 25 January 1990

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Hills Leasehold Forestry and Forage Development Project) between the Kingdom of Nepal and the International Fund for Agricultural Development. Rome and Kathmandu, 8 February 1993

Entry into force: 8 February 1993 by signature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Hills Leasehold Forestry and Forage Development Project) between the Kingdom of Nepal and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 9 September 1996 and Kathmandu, 27 April 1997

Entry into force: 27 April 1997 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

No. 30417. **International Fund for Agricultural Development and United Republic of Tanzania**

Loan Agreement--Smallholder Support Project in Zanzibar. Rome, 23 March 1990

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Smallholder Support Project in Zanzibar) between the United Republic of Tanzania and the International Fund for Agricultural Development. Rome and Dar es Salaam, 3 March 1999

Entry into force: 19 July 1999

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

No. 30420. **International Fund for Agricultural Development and Guatemala**

Loan Agreement--Zacapa-Chiquimula Smallholders' Rural Development Project. Rome, 8 October 1990

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Zacapa-Chiquimula Smallholders' Rural Development Project) (with appendices). Rome and Guatemala City, 27 February 1995

Entry into force: 3 August 1995

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

No. 30422. **International Fund for Agricultural Development and Bolivia**

Loan Agreement--Consolidation and Development Project of Smallholder Settlements in the Department of Santa Cruz. Rome, 15 January 1991

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Consolidation and Development Project of Smallholder Settlements in the Department of Santa Cruz) between the Republic of Bolivia and the International Fund for Agricultural Development (with appendix). Rome and La Paz, 29 December 1995

Entry into force: 24 January 1996

Authentic text: Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

No. 30423. **International Fund for Agricultural Development and Rwanda**

Loan Agreement--Byumba Region Integrated Rural Development Project - Phase II. Rome, 1 February 1991

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Byumba Region Integrated Rural Development Project - Phase II) between the

Rwandese Republic and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 20 January 1997 and Kigali, 3 February 1997

Entry into force: 20 January 1997, in accordance with its provisions

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

No. 30425. **International Fund for Agricultural Development and Kenya**

Loan Agreement--Farmers' Group and Community Support Project. Rome, 29 May 1991

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Farmers' Group and Community Support Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome and Nairobi, 16 September 1996

Entry into force: with retroactive effect from 1 July 1996, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

No. 30426. **International Fund for Agricultural Development and Kenya**

Financing Agreement--Farmers' Group and Community Support Project. Rome, 29 May 1991

* Letter of Amendment to the Financing Agreement (Farmers' Group and Community Support Project) between the Republic of Kenya and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome and Nairobi, 16 September 1996

Entry into force: with retroactive effect from 1 July 1996, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

No. 32150. **Denmark and European Environment Agency**

Headquarters Agreement. Copenhagen, 10 May 1995

Protocol to change Headquarters Agreement between the European Environment Agency and the Government of Denmark. Copenhagen, 22 November 2005

Entry into force: 22 November 2005 by signature, in accordance with article 2

Authentic texts: Danish and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Denmark, 20 March 2006

No. 33610. **Multilateral**

Convention on mutual administrative assistance in tax matters. Strasbourg, 25 January 1988

Ratification (with reservations and declarations)

Italy

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 31 January 2006
Date of effect: 1 May 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

Withdrawal of reservation

Poland

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 14 February 2006
Date of effect: 14 February 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 33612. **Multilateral**

European Convention on the protection of the archaeological heritage (revised). Valletta, 16 January 1992

Ratification

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 6 February 2006
Date of effect: 7 August 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 35358. **Multilateral**

European Charter for Regional or Minority Languages. Strasbourg, 5 November 1992

Ratification (with reservation and declaration)

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 15 February 2006
Date of effect: 1 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 35457. **Multilateral**

Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel. New York, 9 December 1994

Accession (with declaration)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 March 2006

Date of effect: 7 April 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 March 2006

No. 35597. **Multilateral**

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction. Oslo, 18 September 1997

Ratification

Cook Islands

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 March 2006
Date of effect: 1 September 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 March 2006

No. 37248. **Multilateral**

European Convention on Nationality. Strasbourg, 6 November 1997

Ratification (with reservations and declaration)

Bulgaria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 February 2006
Date of effect: 1 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 37605. **Multilateral**

Joint Convention on the safety of spent fuel management and on the safety of radioactive waste management. Vienna, 5 September 1997

Accession

Uruguay

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 28 December 2005
Date of effect: 28 March 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 March 2006

Ratification

Italy

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 8 February 2006
Date of effect: 9 May 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 March 2006

Ratification

Brazil

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 17 February 2006

Date of effect: 18 May 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 13 March 2006

Accession

Iceland

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 27 January 2006
Date of effect: 27 April 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 14 March 2006

No. 37924. Multilateral

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks. New York, 4 August 1995

Accession (with declaration)

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 March 2006
Date of effect: 13 April 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 March 2006

No. 38340. International Development Association and Gambia

Development Credit Agreement (Poverty Alleviation and Capacity Building Project) between the Republic of the Gambia and the International Development Association. Washington, 1 April 1999

* Agreement amending the Development Credit Agreement (Poverty Alleviation and Capacity Building Project) between the Republic of the Gambia and the International Development Association (with attachments). Washington, 5 July 2005

Entry into force: 27 October 2005 by notification
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 24 March 2006

No. 38349. Multilateral

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Objection to the explanatory declaration made by Egypt upon ratification

United States of America

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 9 March 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 March 2006

Objection to the reservation made by the Syrian Arab Republic upon accession

United States of America

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 9 March 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 March 2006

Ratification

Djibouti

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 March 2006
Date of effect: 12 April 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 March 2006

Notification under article 2 (2) (a)

Estonia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 30 March 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 March 2006

No. 38466. Multilateral

Agreement on the conservation of cetaceans of the Black Sea, Mediterranean Sea and contiguous Atlantic area. Monaco, 24 November 1996

Ratification

Cyprus

Deposit of instrument with the Government of Monaco: 14 February 2006
Date of effect: 1 May 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: Monaco, 10 March 2006

No. 39391. Multilateral

Criminal Law Convention on Corruption. Strasbourg, 27 January 1999

Renewal of reservation

Czech Republic

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 28 December 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 39486. **Multilateral**

Agreement to Promote Compliance with International Conservation and Management Measures by Fishing Vessels on the High Seas. Rome, 24 November 1993

Acceptance

Cape Verde

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 27 January 2006

Date of effect: 27 January 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 10 March 2006

No. 39574. **Multilateral**

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Notifications under articles 18 (13) and 18 (14)

China

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 29 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 29 March 2006

Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms, Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 31 May 2001

Ratification

Nigeria

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 March 2006

Date of effect: 2 April 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 March 2006

Ratification

Brazil

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 31 March 2006

Date of effect: 30 April 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 31 March 2006

No. 39973. **Multilateral**

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Accession

Cape Verde

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 March 2006

Date of effect: 30 May 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 March 2006

Accession

Dominican Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 March 2006

Date of effect: 22 June 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 March 2006

No. 40214. **Multilateral**

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Accession

Cape Verde

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 1 March 2006

Date of effect: 30 May 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 March 2006

Declaration pursuant to article 25 (4)

India

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 28 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 March 2006

No. 40446. **Multilateral**

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Ratification

Hungary

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 March 2006

Date of effect: 21 April 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 March 2006

No. 40592. **International Fund for Agricultural Development and Equatorial Guinea**

Loan Agreement (Crop Diversification and Agricultural Services Project) between the Republic of Equatorial Guinea and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 12 November 1990

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Crop Diversification and Agricultural Services Project) between the Republic of Equatorial Guinea and the International Fund for Agricultural Development.

velopment (with schedule). Rome, 9 October 1995 and Malabo, 9 October 1995

Entry into force: 2 January 1996

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

No. 40916. **Multilateral**

Convention on cybercrime. Budapest, 23 November 2001

Approval (with reservations and declarations)

France

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 10 January 2006

Date of effect: 1 May 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 16 March 2006

No. 41607. **Multilateral**

Intergovernmental Agreement on the Asian Highway Network. Bangkok, 18 November 2003

Ratification

Thailand

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 March 2006

Date of effect: 11 June 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 March 2006

No. 41723. **United Nations and Cambodia**

Agreement between the United Nations and the Royal Government of Cambodia concerning the prosecution under Cambodian law of crimes committed during the period of Democratic Kampuchea. Phnom Penh, 6 June 2003

Supplementary Agreement between the United Nations and the Royal Government of Cambodia ancillary to the Agreement between the United Nations and the Royal Government of Cambodia concerning the prosecution under Cambodian law of crimes committed during the period of Democratic Kampuchea, regarding safety and security arrangements (with annex). Phnom Penh, 14 March 2006

Entry into force: 14 March 2006 by signature, in accordance with article 22

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 March 2006

Supplementary Agreement between the United Nations and the Royal Government of Cambodia ancillary to the Agreement between the United Nations and the Royal Government of Cambodia concerning the prosecution under Cambodian law of crimes

committed during the period of Democratic Kampuchea, regarding utilities, facilities and services (with annex). Phnom Penh, 14 March 2006

Entry into force: 14 March 2006 by signature, in accordance with article 14

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 March 2006

No. 42146. **Multilateral**

United Nations Convention against Corruption. New York, 31 October 2003

Accession

Burundi

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 March 2006

Date of effect: 9 April 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 March 2006

Ratification (with notifications)

Seychelles

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 March 2006

Date of effect: 15 April 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 March 2006

No. 42456. **Federal Republic of Germany and Costa Rica**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Costa Rica regarding technical cooperation. San José, 23 July 1965

* Protocol amending the Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Costa Rica regarding technical cooperation signed on 23 July 1965. San José, 13 March 1986

Entry into force: 9 April 1992 by notification, in accordance with article 2

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 1 March 2006

Note: See also part I, No. 42456

No. 42488. **International Fund for Agricultural Development and Nigeria**

Loan Agreement (Artisanal Fisheries Development Project) between the Federal Republic of Nigeria and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 23 January 1990

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Artisanal Fisheries Development Project) between the Federal Republic of Nigeria

and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 18 December 1991 and Lagos, 7 February 1992

Entry into force: 24 February 1992

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42488

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Artisanal Fisheries Development Project) between the Federal Republic of Nigeria and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 25 March 1994 and Abuja, 3 June 1994

Entry into force: 21 June 1994, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42488

No. 42491. **International Fund for Agricultural Development and Pakistan**

Loan Agreement (Punjab Smallholder Dairy Development Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 14 February 1989

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Punjab Smallholder Dairy Development Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome and Islamabad, 1 August 1996

Entry into force: with retroactive effect from 28 March 1996, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42491

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Punjab Smallholder Dairy Development Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 21 March 1997 and Islamabad, 18 June 1997

Entry into force: with retroactive effect from 22 January 1997, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42491

No. 42492. **International Fund for Agricultural Development and Seychelles**

Loan Agreement (Employment Generation Project) between the Republic of Seychelles and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 26 September 1990

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Employment Generation Project) between the Republic of Seychelles and the International Fund for Agricultural Development. Rome and Victoria, 9 September 1992

Entry into force: with retroactive effect from 1 September 1992, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42492

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Employment Generation Project) between the Republic of Seychelles and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 28 July 1994 and Victoria, 29 August 1994

Entry into force: 29 August 1994 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42492

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Employment Generation Project) between the Republic of Seychelles and the International Fund for Agricultural Development. Rome and Victoria, 23 January 1998

Entry into force: 19 March 1998

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42492

No. 42496. **International Fund for Agricultural Development and China**

Loan Agreement (Shanxi Integrated Agricultural Development Project) between the People's Republic of China and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 8 May 1991

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Shanxi Integrated Agricultural Development Project) between the People's Republic of China and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 29 December 1994 and Beijing, 12 March 1995

Entry into force: 12 March 1995 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42496

No. 42498. International Fund for Agricultural Development and Ghana

Loan Agreement (Smallholder Credit, Input Supply and Marketing Project-Special Resources) between the Republic of Ghana and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 23 July 1990

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Smallholder Credit, Input Supply and Marketing Project-Special Resources) between the Republic of Ghana and the International Fund for Agricultural Development. Rome and Accra, 3 March 1999

Entry into force: 9 February 2000

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42498

No. 42500. International Fund for Agricultural Development and Turkey

Loan Agreement (Yozgat Rural Development Project) between the Republic of Turkey and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 6 March 1991

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Yozgat Rural Development Project) between the Republic of Turkey and the International Fund for Agricultural Development (with annexes). Rome, 22 October 1998 and Ankara, 2 November 1998

Entry into force: with retroactive effect from 1 February 1998, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42500

No. 42502. International Fund for Agricultural Development and India

Loan Agreement (Andhra Pradesh Tribal Development Project) between India and the International Fund for Agricultural Development. Rome, 15 May 1991

* Letter of Amendment to the Loan Agreement (Andhra Pradesh Tribal Development Project) between India and the International Fund for Agricultural Development (with annex). Rome, 15 October 1997 and New Delhi, 11 February 1998

Entry into force: 30 March 1998, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42502

No. 42505. International Fund for Agricultural Development and Netherlands

Memorandum of understanding between the Netherlands Minister for Development Cooperation and the International Fund for Agricultural Development concerning the cofinancing by the Netherlands Minister for Development Cooperation of the Zacapa-Chiquimula Smallholders' Rural Development Project in the Republic of Guatemala. Rome, 24 July 1990

* Letter of Amendment to the Memorandum of understanding between the Netherlands Minister for Development Cooperation and the International Fund for Agricultural Development concerning the cofinancing by the Netherlands Minister for Development Cooperation of the Zacapa-Chiquimula Smallholders' Rural Development Project in the Republic of Guatemala (with appendix). Rome, 6 April 1995 and The Hague, 1 June 1995

Entry into force: 1 June 1995 by countersignature, in accordance with its provisions

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Fund for Agricultural Development, 15 March 2006

Note: See also part I, No. 42505

No. 42525. United Nations and Republic of Korea

Agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Korea regarding the Headquarters of the Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development. Bangkok, 31 January 2006

Agreement between the United Nations and the Government of the Republic of Korea regarding administrative and financial arrangements for the Asian and Pacific Training Centre for Information and Communication Technology for Development (with annex). Bangkok, 31 January 2006

Entry into force: 16 March 2006 by notification, in accordance with article 19

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 March 2006

Note: See also part I, No. 42525

Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 2623. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of Counterfeiting Currency. Geneva, 20 April 1929

Notification of a designated central office pursuant to articles 12 to 15 of the Convention

Belgium

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 2 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 March 2006

Addenda to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat

Annex A

Date of effect: 30 March 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 February 2006

No. 37789. **Multilateral**

International Convention Against the Recruitment, Use, Financing and Training of Mercenaries. New York, 4 December 1989

Accession (with declarations and reservation)

Republic of Moldova

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 February 2006

Alphabetical Index

A

Administration

I-42481	13
A-33610	32
A-37605	32, 33

Afghanistan

I-42515	18
A-17190	26

Agriculture

I-42483	14
I-42489	14
I-42496	16
I-42497	16
I-42498	16
I-42499	16
I-42521	19
A-30415	30
A-30416	30
A-30417	31
A-30420	31
A-30422	31
A-30423	31
A-30425	31
A-30426	31
A-40592	35
A-42496	36
A-42498	37

Albania

I-42437	8
I-42438	8
I-42439	8
I-42477	13
I-42478	13
I-42479	13

Andorra

A-27531	30
---------------	----

Animals

I-42490	15
---------------	----

Antigua and Barbuda

A-1963	22
--------------	----

Armenia

I-42470	12
---------------	----

Arms

I-42480	13
I-42487	14
A-12798	25
A-13877	25
A-15010	25
A-15862	26
A-17190	26
A-19809	27
A-22495	28
A-27531	30

Aruba

A-17828	26
---------------	----

Asia

I-42525	20
A-41607	35
A-42525	37

Assistance

I-42430	7
I-42451	10
I-42464	11
I-42465	11
I-42473	12
I-42521	19
A-33610	32

Austria

I-42518	19
---------------	----

Aviation

I-42503	17
A-2543	22
A-2676	22

Azerbaijan

I-42428	7
I-42527	20

B

Bangladesh

I-42447	9
---------------	---

Belarus

I-42467	12
A-521	22

Belgium

I-42449	10
I-42523	20
I-42524	20
A-27531	30
C-2623	38

Bolivia

A-30422	31
---------------	----

Brazil

I-42444	9
I-42507	17
A-37605	33
A-39574	34

Bulgaria

I-42448	9
A-37248	32

Burkina Faso

A-27531	30
---------------	----

Burundi

A-42146	35
---------------	----

C

Cambodia	
A-41723	35
A-8638	24
Cameroon	
I-42501	16
Canada	
A-28632	30
Cape Verde	
A-39486	34
A-39973	34
A-40214	34
Caribbean	
I-42495	15
Chemical products	
A-39973	34
Children-Minors-Youth	
A-27531	30
China	
I-42431	7
I-42452	10
I-42483	14
I-42496	16
I-42506	17
A-39574	34
A-42496	36
Civil matters	
A-14668	25
A-27531	30
A-9432	24
Colombia	
I-42471	12
Commodities	
A-23583	28
Conferences-Meetings	
I-42495	15
I-42526	20
I-42527	20
Cook Islands	
A-35597	32
Cooperation	
I-42437	8
I-42438	8
I-42439	8
I-42440	8
I-42441	9
I-42445	9
I-42446	9
I-42447	9
I-42448	9
I-42450	10
I-42453	10
I-42454	10
I-42455	10
I-42456	10
I-42457	10
I-42458	11
I-42459	11
I-42460	11

I-42461	11
I-42462	11
I-42463	11
I-42464	11
I-42465	11
I-42471	12
I-42472	12
I-42475	13
II-1293	21
II-1294	21
A-17827	26
A-18478	27
A-42456	35
Costa Rica	
I-42455	10
I-42456	10
I-42476	13
A-30415	30
A-42456	35
Côte d'Ivoire	
I-42451	10
Council of Europe	
A-40916	35
Credits	
I-42428	7
I-42429	7
I-42433	8
I-42434	8
I-42482	13
I-42484	14
I-42499	16
I-42509	18
I-42511	18
I-42512	18
I-42519	19
I-42520	19
A-30415	30
A-38340	33
Criminal matters	
I-42471	12
A-17828	26
A-25703	29
A-26456	29
A-28020	30
A-37789	39
A-39391	33
A-39574	34
A-40446	34
A-40916	35
A-41723	35
A-42146	35
C-2623	38
Croatia	
I-42508	17
A-3511	23
A-9432	24
Cultural matters	
A-11212	24
A-33612	32
A-3511	23
A-35358	32
Customs	
A-23583	28

Cyprus	
A-38466	33
Czech Republic	
A-39391	33

D

Dairy farming	
I-42491	15
A-42491	36
Data processing	
A-40916	35
Democratic Republic of the Congo	
I-42458	11
I-42459	11
I-42460	11
I-42461	11
Denmark	
A-32150	31
Development	
I-42429	7
I-42433	8
I-42434	8
I-42455	10
I-42482	13
I-42488	14
I-42489	14
I-42490	15
I-42491	15
I-42493	15
I-42494	15
I-42496	16
I-42500	16
I-42501	16
I-42502	17
I-42505	17
I-42508	17
I-42513	18
I-42514	18
I-42519	19
I-42520	19
I-42525	20
I-42527	20
A-30415	30
A-30416	30
A-30420	31
A-30422	31
A-30423	31
A-38340	33
A-42488	36
A-42491	36
A-42496	36
A-42500	37
A-42502	37
A-42505	37
A-42525	37
Diplomatic and consular relations	
A-7312	23
A-8638	24

Disarmament	
A-22495	28
A-35597	32
Disaster relief	
I-42442	9
I-42516	19
Diseases	
I-42512	18
I-42517	19
I-42522	20
Dispute settlement	
A-7312	23
A-8359	24
Djibouti	
A-38349	33
Documents	
A-7625	24
A-9432	24
Dominica	
A-26369	29
A-7312	23
Dominican Republic	
A-39973	34

E

Economic matters	
I-42464	11
I-42465	11
I-42478	13
I-42510	18
Education	
I-42432	8
I-42436	8
I-42451	10
I-42463	11
I-42482	13
I-42508	17
I-42525	20
A-18478	27
A-42525	37
El Salvador	
A-15010	25
Energy	
I-42427	7
I-42453	10
I-42454	10
I-42480	13
I-42484	14
I-42487	14
I-42527	20
A-12798	25
A-13877	25
A-15010	25
A-15862	26
A-17190	26
A-19809	27
Environment	
A-1963	22
A-21623	27

A-22495	28
A-26369	29
A-32150	31
A-37605	32, 33
A-37924	33
A-38466	33
A-39973	34
A-40214	34
A-9587	24
Equatorial Guinea	
A-40592	35
Estonia	
I-42435	8
A-21623	27
A-26456	29
A-35457	32
A-38349	33
Europe	
A-17827	26
A-17828	26
A-17847	27
A-26456	29
A-2889	22, 23
A-32150	31
A-33612	32
A-35358	32
A-39391	33
A-5146	23
European Environment Agency	
A-32150	31
Extradition	
A-5146	23

F

Federal Republic of Germany	
I-42456	10
I-42457	10
I-42462	11
A-42456	35
Finance	
I-42437	8
I-42438	8
I-42439	8
I-42440	8
I-42441	9
I-42446	9
I-42447	9
I-42450	10
I-42453	10
I-42454	10
I-42510	18
I-42515	18
I-42516	19
I-42517	19
I-42522	20
A-11407	25
A-28632	30
A-38349	33

Fishing and fisheries	
I-42488	14
A-37924	33
A-38466	33
A-39486	34
A-42488	36
A-9587	24
Food	
I-42520	19
Forestry	
A-30416	30
France	
I-42445	9
A-25703	29
A-40916	35
Frontiers	
A-23583	28
A-25702	28
Fuels	
A-37605	32, 33

G

Gambia	
A-38340	33
Geneva Conventions	
A-17512	26
Georgia	
I-42518	19
A-14668	25
Germany	
I-42436	8
I-42437	8
I-42438	8
I-42439	8
I-42440	8
I-42441	9
I-42445	9
I-42446	9
I-42447	9
I-42450	10
I-42451	10
I-42452	10
I-42453	10
I-42454	10
I-42455	10
I-42458	11
I-42459	11
I-42460	11
I-42461	11
I-42463	11
I-42464	11
I-42465	11
Ghana	
I-42440	8
I-42441	9
I-42497	16
I-42498	16
I-42512	18
A-42498	37

Greece	
I-42449	10
Guatemala	
A-30420	31
Guyana	
I-42485	14

H

Headquarters (organizations)	
I-42525	20
A-32150	31
Health and health services	
I-42458	11
I-42486	14
I-42509	18
I-42517	19
I-42522	20
A-28020	30
Honduras	
I-42519	19
I-42520	19
Hong Kong Special Administrative Region (under au- thorization by the Government of China)	
A-7625	24
Human rights	
I-42495	15
A-14668	25
A-17512	26
A-20378	27
A-25702	28
A-27531	30
A-2889	22, 23
A-39574	34
Humanitarian matters	
A-17512	26
Hungary	
A-40446	34

I

Iceland	
A-13877	25
A-37605	33
Immigration	
A-25703	29
India	
I-42446	9
I-42502	17
A-40214	34
A-42502	37
Indonesia	
I-42514	18
Industry	
I-42460	11
Information	
I-42445	9

I-42525	20
A-25702	28
A-42525	37
A-9432	24

Insects

I-42472	12
---------------	----

International Atomic Energy Agency

I-42480	13
I-42487	14
A-12798	25
A-13877	25
A-15010	25
A-15862	26
A-17190	26
A-19809	27

International Bank for Reconstruction and Development

I-42427	7
I-42430	7
I-42431	7
I-42432	8
I-42442	9
I-42443	9
I-42444	9
I-42481	13
I-42483	14
I-42506	17
I-42507	17
I-42508	17
I-42514	18
I-42521	19

International Criminal Court

II-1293	21
II-1294	21

International Development Association

I-42428	7
I-42429	7
I-42433	8
I-42434	8
I-42482	13
I-42484	14
I-42485	14
I-42486	14
I-42509	18
I-42510	18
I-42511	18
I-42512	18
I-42513	18
I-42515	18
I-42516	19
I-42517	19
I-42519	19
I-42520	19
I-42522	20
A-38340	33

International Fund for Agricultural Development

I-42488	14
I-42489	14
I-42490	15
I-42491	15
I-42492	15
I-42493	15
I-42494	15
I-42496	16

I-42497	16
I-42498	16
I-42499	16
I-42500	16
I-42501	16
I-42502	17
I-42505	17
A-30415	30
A-30416	30
A-30417	31
A-30420	31
A-30422	31
A-30423	31
A-30425	31
A-30426	31
A-40592	35
A-42488	36
A-42491	36
A-42492	36
A-42496	36
A-42498	37
A-42500	37
A-42502	37
A-42505	37
Investments	
I-42452	10
I-42466	12
I-42467	12
I-42468	12
I-42469	12
I-42470	12
I-42479	13
A-25119	28
A-8359	24
Iran (Islamic Republic of)	
I-42481	13
Israel	
A-2543	22
Italy	
A-33610	32
A-37605	32

J

Jamaica	
I-42453	10
I-42454	10
Judicial matters	
I-42443	9
I-42519	19
A-17827	26
A-39391	33
A-9432	24

K

Kazakhstan	
I-42521	19

Kenya	
A-30425	31
A-30426	31
Kyrgyzstan	
I-42464	11
I-42465	11
I-42469	12

L

Labour	
I-42476	13
I-42492	15
A-26456	29
A-35457	32
A-42492	36
Lao People's Democratic Republic	
I-42486	14
I-42489	14
Latin America	
I-42495	15
Latvia	
I-42436	8
Law of the Sea	
A-37924	33
Lebanon	
A-19487	27
A-5742	23
Legal matters	
I-42443	9
A-17512	26
A-17827	26
A-26456	29
A-28632	30
A-37248	32
A-7625	24
A-8359	24
A-9432	24
Lesotho	
I-42509	18
Liechtenstein	
A-28020	30
Lithuania	
I-42435	8
I-42473	12
Loans	
I-42427	7
I-42430	7
I-42431	7
I-42432	8
I-42442	9
I-42443	9
I-42444	9
I-42481	13
I-42483	14
I-42488	14
I-42490	15
I-42491	15
I-42492	15
I-42493	15

I-42494	15
I-42496	16
I-42497	16
I-42498	16
I-42499	16
I-42500	16
I-42501	16
I-42502	17
I-42505	17
I-42506	17
I-42507	17
I-42508	17
I-42514	18
I-42521	19
A-30415	30
A-30416	30
A-30417	31
A-30420	31
A-30422	31
A-30423	31
A-30425	31
A-30426	31
A-40592	35
A-42488	36
A-42491	36
A-42492	36
A-42496	36
A-42498	37
A-42500	37
A-42502	37
A-42505	37

M

Malawi	
I-42510	18
Maldives	
A-20378	27
Maritime matters	
A-38466	33
Marshall Islands	
A-20378	27
Mercenaries	
A-37789	39
Mexico	
I-42443	9
I-42474	12
I-42494	15
Middle East	
I-42495	15
Migration	
A-25703	29
Missions	21
see also United Nations Missions-Peacekeeping	
II-1294	21
Monetary matters	
I-42471	12
C-2623	38
Mongolia	
I-42429	7

A-12798	25
Montreal Protocol	
A-26369	29
Morocco	
I-42490	15
Motor vehicles	
I-42474	12
A-4789	23
Mutual relations	
I-42436	8
I-42445	9

N

Narcotics	
I-42471	12
A-28020	30
Nationality	
A-37248	32
Natural resources	
I-42459	11
Navigation	
A-2676	22
A-39486	34
Nepal	
I-42503	17
A-30416	30
Netherlands	
I-42503	17
I-42504	17
I-42505	17
I-42524	20
A-11407	25
A-17828	26
A-2543	22
A-2889	23
A-42505	37
A-5146	23
Netherlands (Netherlands Antilles)	
I-42523	20
Nicaragua	
I-42472	12
A-15862	26
Nigeria	
I-42462	11
I-42463	11
I-42488	14
A-39574	34
A-42488	36
NPT (Non-proliferation of nuclear weapons)	
I-42480	13
A-12798	25
A-19809	27
Nuclear matters	
I-42480	13
I-42487	14
A-12798	25
A-13877	25
A-15010	25

A-15862	26
A-17190	26
A-19809	27
A-37605	32, 33

O

Outer space	
I-42475	13

P

Pacific	
I-42525	20
A-42525	37
Pakistan	
I-42491	15
I-42493	15
I-42516	19
I-42517	19
A-42491	36
Palermo Convention	
A-39574	34
Paraguay	
A-19809	27
A-27531	30
Peace	
I-42473	12
I-42495	15
II-1294	21
Penal matters	
A-35457	32
A-37789	39
A-38349	33
A-39574	34
A-40446	34
A-42146	35
Peru	
A-14668	25
Petroleum	
I-42504	17
Philippines	
I-42450	10
Plants	
A-1963	22
Poland	
A-33610	32
A-37924	33
Pollution	
A-21623	27
A-26369	29
A-37605	32, 33
Population	
A-25703	29
A-37248	32
Privileges-Immunities	
A-40446	34

A-521	22
Property matters	
A-3511	23
Protocols to the Geneva Conventions	
A-17512	26
Province of Nova Scotia	
A-28632	30
Public works	
I-42506	17
I-42515	18

R

Republic of Korea	
I-42480	13
I-42525	20
A-42525	37
A-521	22
Republic of Moldova	
I-42433	8
I-42434	8
I-42466	12
A-37789	39
Roads	
I-42511	18
A-15705	25
A-16743	26
A-17847	27
A-17935	27
A-19487	27
A-23345	28
A-41607	35
A-5742	23
Romania	
A-17827	26
A-25702	28
A-26456	29
Russian Federation	
I-42475	13
Rwanda	
A-30423	31

S

Sanitation	
I-42439	8
Sciences	
A-11212	24
A-26369	29
A-33612	32
Scientific matters	
I-42456	10
I-42457	10
I-42462	11
A-42456	35
Sea	
A-37924	33

A-38466	33
A-39486	34
A-9587	24
Security	
II-1293	21
A-35457	32
A-41723	35
see also names of agencies	
A-521	22
see also United Nations Missions-Peacekeeping	
II-1294	21
Serbia and Montenegro	
I-42484	14
A-35358	32
Services	
I-42511	18
A-41723	35
Seychelles	
I-42492	15
A-42146	35
A-42492	36
Ships and shipping	
A-39486	34
Singapore	
A-11407	25
Social matters	
I-42428	7
I-42430	7
I-42435	8
I-42444	9
I-42461	11
I-42507	17
I-42520	19
A-38340	33
see also names of agencies	
A-521	22
Specialized agencies 22	
Sudan	
A-17512	26
Suriname	
A-26369	29
Sweden	
I-42504	17
Switzerland	
I-42487	14
Syrian Arab Republic	
A-8359	24
A-9587	24

T

Tajikistan	
I-42468	12
Taxation	
I-42518	19
I-42523	20
I-42524	20
A-10552	24

A-11407	25
A-2676	22
A-33610	32
Telecommunications	
I-42525	20
A-42525	37
Terrorism	
A-17828	26
A-37789	39
A-38349	33
Thailand	
A-41607	35
A-4789	23
The Former Yugoslav Republic of Macedonia	
A-11212	24
A-33612	32
Timor-Leste	
I-42513	18
Trade	
I-42474	12
I-42477	13
A-39973	34
A-9432	24
Transport	
I-42503	17
A-15705	25
A-16743	26
A-17847	27
A-17935	27
A-19487	27
A-23345	28
A-2543	22
A-5742	23
Tunisia	
A-22495	28
Turkey	
I-42430	7
I-42442	9
I-42500	16
I-42526	20
A-14668	25
A-23583	28
A-2889	23
A-42500	37

U

Ukraine	
I-42427	7
I-42432	8
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
A-2889	22
United Nations	
I-42495	15
I-42525	20
I-42526	20
I-42527	20
II-1293	21
II-1294	21
A-41723	35

A-42525	37
United Nations (UN)	
A-35457	32
United Republic of Tanzania	
A-30417	31
United States of America	
I-42466	12
I-42467	12
I-42468	12
I-42469	12
I-42470	12
I-42471	12
I-42472	12
I-42473	12
I-42474	12
I-42475	13
I-42476	13
I-42477	13
I-42478	13
I-42479	13
A-38349	33
Uruguay	
A-37605	32

V

Venezuela	
I-42495	15
Viet Nam	
I-42482	13
I-42511	18
Volunteers	
I-42473	12

W

War	
A-17512	26
A-27531	30
Watercourses-Water resources	
I-42431	7
I-42439	8
I-42453	10
I-42454	10
I-42481	13
I-42485	14
A-38466	33
A-9587	24
Women	
A-20378	27
World Health Organization	
I-42448	9

Y

Yemen	
I-42499	16

Z

Zaire	
I-42457	10
Zambia	
I-42522	20

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement - il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions

techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://www.un.org/Depts/Treaty>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de mars 2006: Nos 42427 à 42528

No. 42427. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ukraine**

* Accord de prêt (Projet de réhabilitation hydroélectrique) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Kiev, 19 septembre 2005

Entrée en vigueur : 3 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42428. **Association internationale de développement et Azerbaïdjan**

* Accord de crédit de développement (Crédit d'appui à la réduction de la pauvreté) entre la République d'Azerbaïdjan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Bakou, 16 septembre 2005

Entrée en vigueur : 13 janvier 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 1er mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42429. **Association internationale de développement et Mongolie**

* Accord de crédit de développement (Deuxième projet de développement au secteur privé) entre la Mongolie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Oulan-Bator, 8 septembre 2005

Entrée en vigueur : 7 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 1er mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42430. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie**

* Accord de prêt (Deuxième projet d'appui social à la privatisation) entre la République de Turquie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Ankara, 24 octobre 2005

Entrée en vigueur : 31 janvier 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42431. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine**

* Accord de prêt (Cinquième projet relatif aux voies navigables) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 3 novembre 2005

Entrée en vigueur : 13 décembre 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42432. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Ukraine**

* Accord de prêt (Projet d'égalité d'accès à l'enseignement de qualité en Ukraine) entre l'Ukraine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de cir-

culatation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Kiev, 5 septembre 2005

Entrée en vigueur : 7 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42433. Association internationale de développement et République de Moldova

* Accord de crédit de développement (Projet de renforcement de la compétitivité) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 14 novembre 2005

Entrée en vigueur : 10 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 1er mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42434. Association internationale de développement et République de Moldova

* Accord de don pour le développement (Projet de renforcement de la compétitivité) entre la République de Moldova et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 14 novembre 2005

Entrée en vigueur : 10 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 1er mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42435. Lituanie et Estonie

Accord de sécurité sociale entre la République de Lituanie et la République de l'Estonie. Vilnius, 28 mai 1996

Entrée en vigueur : 10 février 1997 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 40

Textes authentiques : estonien et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 9 mars 2006

No. 42436. Lettonie et Allemagne

* Accord entre le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la reconnaissance mutuelle à l'échelle universitaire des périodes d'études et d'examens dans l'enseignement supérieur. Riga, 12 juin 2002

Entrée en vigueur : 19 décembre 2003 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : allemand et letton

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lettonie, 9 mars 2006

No. 42437. Allemagne et Albanie

* Accord de coopération financière en 1999 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie. Tirana, 17 mai 2005

Entrée en vigueur : 24 août 2005 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : albanais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

No. 42438. Allemagne et Albanie

* Accord de coopération financière en 2000 et 2001 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie. Tirana, 17 mai 2005

Entrée en vigueur : 24 août 2005 par notification

Textes authentiques : albanais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

No. 42439. Allemagne et Albanie

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil des Ministres de la République d'Albanie relatif à la coopération financière en 2003 (Évacuation des eaux usées de Korça III). Tirana, 17 mai 2005

Entrée en vigueur : 24 août 2005 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : albanais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

No. 42440. Allemagne et Ghana

* Accord de coopération financière en 2005 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana. Accra, 9 décembre 2005

Entrée en vigueur : 9 décembre 2005 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et géorgien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

No. 42441. **Allemagne et Ghana**

* Accord de coopération financière pour un investissement de la Kreditanstalt für Wiederaufbau entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Ghana. Accra, 9 décembre 2005

Entrée en vigueur : 9 décembre 2005 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

No. 42442. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Turquie**

* Accord de prêt (Projet d'atténuation des risques sismiques et de préparation à Istanbul) entre la République turque et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Istanbul, 18 octobre 2005

Entrée en vigueur : 3 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42443. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Mexique**

* Accord de garantie (Projet de modernisation du système judiciaire de l'État à l'appui de l'accès à la justice) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Mexico, 21 novembre 2005

Entrée en vigueur : 25 janvier 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42444. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil**

* Accord de garantie (Projet intégré de l'État de Bahia : pauvreté rurale - Projeto de Combate a Pobreza no Interior da Bahia "PRODUZIR II") entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Brasília, 14 décembre 2005

Entrée en vigueur : 9 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42445. **Allemagne et France**

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française sur la protection réciproque des informations classifiées. Berlin, 15 mars 2005

Entrée en vigueur : 1er décembre 2005 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

No. 42446. **Allemagne et Inde**

* Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de l'Inde. New Delhi, 9 décembre 2005

Entrée en vigueur : 9 décembre 2005 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

No. 42447. **Allemagne et Bangladesh**

* Accord de coopération financière en 2003 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh. Dhaka, 19 octobre 2005

Entrée en vigueur : 19 octobre 2005 par signature, conformément à l'annexe 5

Textes authentiques : bangla, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

No. 42448. Organisation mondiale de la santé et Bulgarie

Accord de base entre l'Organisation mondiale de la santé et le Gouvernement de la République de Bulgarie concernant l'établissement de rapports de coopération technique de caractère consultatif. Sofia, 1er décembre 2004

Entrée en vigueur : 26 janvier 2006 par notification, conformément à l'article VI

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation mondiale de la santé, 8 mars 2006

No. 42449. Belgique et Grèce

Convention entre la République hellénique et le Royaume de Belgique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Athènes, 25 mai 2004

Entrée en vigueur : 30 décembre 2005 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : néerlandais, français et grec

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 9 mars 2006

No. 42450. Allemagne et Philippines

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Manille, 12 décembre 1990

Entrée en vigueur : 12 décembre 1990 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

No. 42451. Allemagne et Côte d'Ivoire

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif aux "Écoles primaires et secondaires de la région du Bas-Sassandra (San Pedro)". Abidjan, 6 septembre 2004 et 18 octobre 2005

Entrée en vigueur : 18 octobre 2005, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

No. 42452. Allemagne et Chine

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République populaire de Chine relatif à l'encouragement et à la protection récipro-

que des investissements (avec protocole). Beijing, 1er décembre 2003

Entrée en vigueur : 11 novembre 2005 par notification, conformément à l'article 15

Textes authentiques : chinois, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

Voir article 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42453. Allemagne et Jamaïque

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Jamaïque relatif à la coopération financière pour le projet "Réhabilitation de cinq microcentrales hydroélectriques". Kingston, 18 octobre 2000 et 8 novembre 2000

Entrée en vigueur : 8 novembre 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42454. Allemagne et Jamaïque

* Accord entre le Gouvernement de la Jamaïque et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la coopération financière (Projet : "Réhabilitation de cinq microcentrales hydroélectriques"). Kingston, 2 décembre 1994

Entrée en vigueur : 2 décembre 1994 par signature, conformément à l'article 6

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42455. Allemagne et Costa Rica

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Costa Rica relatif à la coopération technique pour le projet "Développement local et municipal". San José, 22 et 24 mai 2000

Entrée en vigueur : 24 mai 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42456. République fédérale d'Allemagne et Costa Rica

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Costa Rica relatif à la coopération technique. San José, 23 juillet 1965

Entrée en vigueur : 18 janvier 1966 par notification, conformément à l'article 11

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006
Note : Voir aussi annexe A, No. 42456

No. 42457. République fédérale d'Allemagne et Zaïre

* Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil Exécutif de la République du Zaïre (avec échanges de notes du 12 octobre 1998 et 21 décembre 1998). Kinshasa, 30 mai 1988

Entrée en vigueur : 21 décembre 1998 par notification, conformément à l'article 8

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42458. Allemagne et République démocratique du Congo

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Service de santé de base Kenge (Province de Bandundu)". Kinshasa, 10 juin 1999 et 20 mars 2000

Entrée en vigueur : 20 mars 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42459. Allemagne et République démocratique du Congo

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Protection intégrée des ressources naturelles à l'Est du Congo" (avec annexe). Kinshasa, 28 juillet 1999 et 20 mars 2000

Entrée en vigueur : 20 mars 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : français et allemand

Texte authentique (annexe) : allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42460. Allemagne et République démocratique du Congo

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion des petites et moyennes entreprises". Kinshasa, 17 mai 1999 et 22 mai 2000

Entrée en vigueur : 22 mai 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42461. Allemagne et République démocratique du Congo

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif à la coopération technique pour le projet "Promotion de structures non gouvernementales en milieu rural et urbain". Kinshasa, 20 mai 1999 et 22 mai 2000

Entrée en vigueur : 22 mai 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42462. République fédérale d'Allemagne et Nigéria

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement militaire fédéral de la République fédérale du Nigéria relatif à la coopération technique. Lagos, 1er avril 1974

Entrée en vigueur : 1er avril 1974 par signature, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42463. Allemagne et Nigéria

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale du Nigéria relatif à la coopération technique pour le projet "Renforcement du système d'apprentissage national ouvert". Lagos, 14 décembre 1998 et Abuja, 9 avril 2001

Entrée en vigueur : 9 avril 2001, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42464. Allemagne et Kirghizistan

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize pour le projet "Promotion de l'économie". Bichkek, 3 septembre 1996 et 22 mai 1997

Entrée en vigueur : 22 mai 1997, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42465. Allemagne et Kirghizistan

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République kirghize concernant la coopération financière et technique pour le projet "Promotion de l'économie". Bichkek, 29 septembre 1998 et 7 mars 2000

Entrée en vigueur : 7 mars 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : allemand et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

No. 42466. **États-Unis d'Amérique et République de Moldova**

Accord relatif à l'encouragement des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Moldova. Washington, 19 juin 1992

Entrée en vigueur : 2 décembre 1992 par notification, conformément à l'article 7

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42467. **États-Unis d'Amérique et Bélarus**

Accord relatif à l'encouragement des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Bélarus. Minsk, 24 juin 1992

Entrée en vigueur : 24 juin 1992 par signature, conformément à l'article 7

Textes authentiques : biélorussien et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42468. **États-Unis d'Amérique et Tadjikistan**

Accord relatif à l'encouragement des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Tadjikistan. Douchanbé, 25 juin 1992

Entrée en vigueur : 25 juin 1992 par signature, conformément à l'article 7

Textes authentiques : anglais, russe et tadjik

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42469. **États-Unis d'Amérique et Kirghizistan**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République kirghize. Washington, 8 mai 1992

Entrée en vigueur : 8 mai 1992 par signature, conformément à l'article 7

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42470. **États-Unis d'Amérique et Arménie**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Arménie. Washington, 2 avril 1992

Entrée en vigueur : 2 avril 1992 par signature, conformément à l'article 7

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42471. **États-Unis d'Amérique et Colombie**

Accord de coopération mutuelle entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Colombie afin de combattre, de prévenir et de contrôler le blanchiment de l'argent provenant des activités illicites. San Antonio, 27 février 1992

Entrée en vigueur : 27 février 1992 par signature, conformément à l'article VI

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42472. **États-Unis d'Amérique et Nicaragua**

Accord de coopération entre le Département de l'agriculture des États-Unis et le Ministère de l'agriculture et du bétail du Nicaragua en vue de l'éradication de la larve de *Cochliomyia hominivorax*. Washington, 26 novembre 1991

Entrée en vigueur : 11 janvier 1993 par notification, conformément à l'article 18

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42473. **États-Unis d'Amérique et Lituanie**

* Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et la République de Lituanie relatif au programme du Peace Corps des États-Unis en République de Lituanie. Vilnius, 7 février 1992

Entrée en vigueur : 7 février 1992 par signature, conformément à l'article IX

Textes authentiques : anglais et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42474. **États-Unis d'Amérique et Mexique**

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement des États-Unis du Mexique relatif à la reconnaissance et à la validité des permis de conduire com-

merciaux et des permis de conduire fédéraux (avec annexe).
Washington, 21 novembre 1991

Entrée en vigueur : 21 novembre 1991 par signature, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42475. **États-Unis d'Amérique et Fédération de Russie**

Accord entre les États-Unis d'Amérique et la Fédération de Russie relatif à la coopération en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace atmosphérique à des fins pacifiques (avec annexe).
Washington, 17 juin 1992

Entrée en vigueur : 17 juin 1992 par signature, conformément à l'article VII

Textes authentiques : anglais et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42476. **États-Unis d'Amérique et Costa Rica**

* Accord entre les États-Unis d'Amérique et le Costa Rica relatif à l'emploi des personnes à la charge d'employés officiels gouvernementaux. San José, 8 juin 1992

Entrée en vigueur : 8 juin 1992, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42477. **États-Unis d'Amérique et Albanie**

Accord relatif aux relations commerciales entre les États-Unis d'Amérique et la République d'Albanie (avec échange de lettres).
Washington, 14 mai 1992

Entrée en vigueur : 2 novembre 1992 par notification, conformément à l'article XVII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42478. **États-Unis d'Amérique et Albanie**

Accord économique bilatéral entre le Gouvernement de la République d'Albanie et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique. Tirana, 10 juin 1992

Entrée en vigueur : 10 juin 1992 par signature, conformément au paragraphe 5

Textes authentiques : albanais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42479. **États-Unis d'Amérique et Albanie**

Accord relatif à la promotion des investissements entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Albanie. Washington, 19 novembre 1991

Entrée en vigueur : 18 mars 1993 par notification, conformément à l'article 6

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 13 mars 2006

No. 42480. **Agence internationale de l'énergie atomique et République de Corée**

* Protocole additionnel à l'Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 21 juin 1999

Entrée en vigueur : 19 février 2004 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais et coréen

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 14 mars 2006

No. 42481. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Iran (République islamique d')**

* Accord de prêt (Projet de terres intégrées et de gestion des eaux d'Alborz) entre la République islamique d'Iran et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 27 juin 2005

Entrée en vigueur : 17 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 14 mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42482. **Association internationale de développement et Viet Nam**

* Accord de crédit de développement (Programme d'exécution d'un budget visé à l'appui de l'enseignement national pour tous les plans) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Hanoi, 12 octobre 2005

Entrée en vigueur : 26 janvier 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 14 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42483. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine**

* Accord de prêt (Troisième projet d'intensification de l'agriculture irriguée) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 9 décembre 2005

Entrée en vigueur : 17 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 14 mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42484. **Association internationale de développement et Serbie-et-Monténégro**

* Accord de crédit de développement (Programme communautaire d'électricité du Sud-est de l'Europe) (Composante de Serbie-et-Monténégro - Projet de Serbie) entre la Serbie-et-Monténégro et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Belgrade, 8 septembre 2005

Entrée en vigueur : 6 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 14 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42485. **Association internationale de développement et Guyana**

* Accord de don pour le développement (Projet de consolidation du secteur de l'eau) entre la République du Guyana et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 28 octobre 2005

Entrée en vigueur : 25 janvier 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 14 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42486. **Association internationale de développement et République démocratique populaire lao**

* Accord de don pour le développement (Projet d'amélioration des services de santé) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Vientiane, 8 novembre 2005

Entrée en vigueur : 22 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 14 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42487. **Agence internationale de l'énergie atomique et Suisse**

* Protocole additionnel à l'Accord entre la Confédération suisse et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 16 juin 2000

Entrée en vigueur : 1er février 2005 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 14 mars 2006

No. 42488. **Fonds international de développement agricole et Nigéria**

* Accord de prêt (Projet de développement de la pêche artisanale) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 23 janvier 1990

Entrée en vigueur : 5 avril 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi annexe A, No. 42488

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42489. Fonds international de développement agricole et République démocratique populaire lao

* Accord de prêt (Projet de développement agricole de Xieng Khouang) entre la République démocratique populaire lao et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 25 juillet 1990

Entrée en vigueur : 8 mars 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42490. Fonds international de développement agricole et Maroc

* Accord de prêt (Projet de développement des parcs et de l'élevage dans l'Orient) entre le Royaume du Maroc et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 19 décembre 1990

Entrée en vigueur : 27 mai 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42491. Fonds international de développement agricole et Pakistan

* Accord de prêt (Projet de développement des petites exploitations laitières de Punjab) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 14 février 1989

Entrée en vigueur : 18 février 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi annexe A, No. 42491

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42492. Fonds international de développement agricole et Seychelles

* Accord de prêt (Projet de création d'emplois) entre la République des Seychelles et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 26 septembre 1990

Entrée en vigueur : 25 mars 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi annexe A, No. 42492

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42493. Fonds international de développement agricole et Pakistan

* Accord de prêt (Deuxième projet de développement de la région de Barani) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 27 juin 1990

Entrée en vigueur : 18 février 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42494. Fonds international de développement agricole et Mexique

* Accord de garantie (Projet de développement pour les communautés rurales marginales des régions d'Ixtleras) entre les États-Unis du Mexique et le Fonds international de développement agricole (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 19 décembre 1990

Entrée en vigueur : 18 octobre 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42495. Organisation des Nations Unies et Venezuela

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République bolivarienne du Venezuela concernant les arrangements pour la Réunion des Nations Unies sur la question de Palestine pour la région de l'Amérique latine et des Caraïbes et le Forum public des Nations Unies sur la solidarité avec le peuple palestinien, devant se tenir à Caracas, du 13 au 15 décembre 2005. New York, 12 décembre 2005

Entrée en vigueur : 12 décembre 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : anglais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 mars 2006

Voir paragraphe 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42496. Fonds international de développement agricole et Chine

* Accord de prêt (Projet de développement agricole intégré à Shanxi) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 8 mai 1991

Entrée en vigueur : 26 juillet 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi annexe A, No. 42496

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42497. Fonds international de développement agricole et Ghana

* Accord de prêt (Projet de crédit, de fourniture de données et de commercialisation en faveur des petits exploitants agricoles) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 23 juillet 1990

Entrée en vigueur : 1er mars 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42498. Fonds international de développement agricole et Ghana

* Accord de prêt (Projet de crédit, de fourniture de données et de commercialisation en faveur des petits exploitants agricoles - Ressources spéciales) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 23 juillet 1990

Entrée en vigueur : 1er mars 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi annexe A, No. 42498

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42499. Fonds international de développement agricole et Yémen

* Accord de prêt (Projet de crédit agricole) entre la République arabe du Yémen et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 21 février 1990

Entrée en vigueur : 28 mars 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42500. Fonds international de développement agricole et Turquie

* Accord de prêt (Projet de développement rural de Yozgat) entre la République de Turquie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 6 mars 1991

Entrée en vigueur : 23 septembre 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi annexe A, No. 42500

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42501. Fonds international de développement agricole et Cameroun

* Accord de prêt (Second projet de développement rural de la province du nord-ouest) entre la République du Cameroun et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 21 juin 1990

Entrée en vigueur : 16 juillet 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42502. Fonds international de développement agricole et Inde

* Accord de prêt (Projet de développement tribal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 19 septembre 1986). Rome, 15 mai 1991

Entrée en vigueur : 27 août 1991, conformément sections 10.01/02 des Conditions générales

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi annexe A, No. 42502

Voir section 11.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42503. Pays-Bas et Népal

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Népal relatif aux services aériens (avec tableau de route). Schiphol, 10 juin 1998

Entrée en vigueur : 15 mars 1999 par notification, conformément à l'article 24

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 20 mars 2006

No. 42504. Pays-Bas et Suède

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Suède relatif à l'imputation réciproque de stocks de pétrole brut et/ou de produits pétroliers. La Haye, 8 juillet 2004

Entrée en vigueur : 7 mars 2005 par notification, conformément à l'article 8

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 20 mars 2006

No. 42505. Fonds international de développement agricole et Pays-Bas

* Mémoire d'accord entre le Ministre des Pays-Bas pour la coopération au développement et le Fonds international de développement agricole concernant le cofinancement par le Ministre des Pays-Bas pour la coopération au développement du projet de développement rural des petites exploitations agricoles de Zacapa-Chiquimula en République du Guatemala (avec annexes). Rome, 24 juillet 1990

Entrée en vigueur : 21 mars 1991, conformément à la section 6.01

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi annexe A, No. 42505

No. 42506. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Chine

* Accord de prêt (Projet d'amélioration de l'infrastructure des petites villes de Chongqing) entre la République populaire de Chine et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Beijing, 10 septembre 2005

Entrée en vigueur : 28 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 24 mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42507. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Brésil

* Accord de garantie (Programme intégré de Maranhão : Projet de réduction de la pauvreté rurale) entre la République fédérative du Brésil et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Brasília, 15 février 2006

Entrée en vigueur : 23 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 24 mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42508. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Croatie

* Accord de prêt (Projet de développement du secteur de l'enseignement) entre la République de Croatie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Zagreb, 17 octobre 2005

Entrée en vigueur : 15 mars 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 24 mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42509. Association internationale de développement et Lesotho

* Accord de crédit de développement (Deuxième projet de réforme du secteur de la santé) entre le Royaume du Lesotho et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Maseru, 19 janvier 2006

Entrée en vigueur : 23 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42510. Association internationale de développement et Malawi

* Accord de financement (Projet de réhabilitation d'urgence) entre la République de Malawi et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Lilongwe, 12 octobre 2005

Entrée en vigueur : 26 octobre 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42511. Association internationale de développement et Viet Nam

* Accord de crédit de développement (Projet relatif à la sécurité routière) entre la République socialiste du Viet Nam et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Hanoi, 5 octobre 2005

Entrée en vigueur : 9 mars 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42512. Association internationale de développement et Ghana

* Accord de crédit de développement (Projet multisectoriel de l'HIV et du SIDA) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Accra, 28 décembre 2005

Entrée en vigueur : 15 mars 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42513. Association internationale de développement et Timor-Leste

* Accord de don pour le développement (Don de consolidation au programme d'appui à la politique de développement) entre la République démocratique de Timor-Leste et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Dili, 12 décembre 2005

Entrée en vigueur : 6 mars 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42514. **Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie**

* Accord de prêt (Troisième projet de développement de Kecamatan, phase II) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Jakarta, 2 août 2005

Entrée en vigueur : 13 décembre 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 24 mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42515. **Association internationale de développement et Afghanistan**

Accord de financement (Deuxième appui programmatique pour le renforcement des institutions) entre la République islamique d'Afghanistan et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Kaboul, 15 décembre 2005

Entrée en vigueur : 27 décembre 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42516. **Association internationale de développement et Pakistan**

* Accord de financement (Projet de reconstruction d'urgence après le séisme) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Islamabad, 22 décembre 2005

Entrée en vigueur : 19 janvier 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42517. **Association internationale de développement et Pakistan**

* Accord de financement (Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (agissant en son nom et comme administrateur des fonds fiduciaires du Programme mondial pour l'éradication de la poliomyélite) (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Islamabad, 17 février 2006

Entrée en vigueur : 8 mars 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42518. **Autriche et Géorgie**

Accord entre la République d'Autriche et la Géorgie en vue d'éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec protocole). Vienne, 11 avril 2005

Entrée en vigueur : 1er mars 2006 par notification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : anglais, géorgien et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Autriche, 24 mars 2006

No. 42519. **Association internationale de développement et Honduras**

* Accord de crédit de développement (Projet de modernisation du secteur judiciaire) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Tegucigalpa, 16 novembre 2005

Entrée en vigueur : 28 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42520. Association internationale de développement et Honduras

* Accord de crédit de développement (Projet de nutrition et de protection sociale) entre la République du Honduras et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Tegucigalpa, 9 septembre 2005

Entrée en vigueur : 28 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42521. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Kazakhstan

* Accord de prêt (Deuxième projet d'assistance post-privatisation de l'agriculture) entre la République du Kazakhstan et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Astana, 1er avril 2005

Entrée en vigueur : 28 février 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 24 mars 2006

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42522. Association internationale de développement et Zambie

* Accord de financement (Projet de vaccination de rappel contre le paludisme) entre la République de Zambie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux crédits et aux dons de l'Association internationale de développement, en date du 1er juillet 2005). Lusaka, 12 décembre 2005

Entrée en vigueur : 13 mars 2006 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42523. Belgique et Pays-Bas (Antilles néerlandaises)

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est des Antilles néerlandaises et le Royaume de Belgique relatif à l'échange automatique d'information concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts (avec Convention annexée et annexe). Bruxelles, 18 mai 2004 et La Haye, 27 août 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er janvier 2005 et définitivement le 20 octobre 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : néerlandais, anglais, français et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 27 mars 2006

No. 42524. Belgique et Pays-Bas

Échange de lettres constituant un accord relatif à la fiscalité des revenus de l'épargne et à l'application à titre provisoire de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas pour ce qui est d'Aruba et le Royaume de Belgique relatif à l'échange automatique d'informations concernant les revenus de l'épargne sous forme de paiements d'intérêts (avec Convention annexée et annexe). Bruxelles, 18 mai 2004 et La Haye, 9 novembre 2004

Entrée en vigueur : provisoirement le 1er juillet 2005 et définitivement le 20 octobre 2005, conformément aux dispositions desdites lettres

Textes authentiques : néerlandais, anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 27 mars 2006

No. 42525. Organisation des Nations Unies et République de Corée

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Corée concernant le siège du Centre de formation des technologies de l'information et des communications au service du développement pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 31 janvier 2006

Entrée en vigueur : 16 mars 2006 par notification, conformément à l'article XXI

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 mars 2006

Note : Voir aussi annexe A, No. 42525

Voir article XIX pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42526. Organisation des Nations Unies et Turquie

* Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement turc concernant les arrangements pour la cinquième Conférence des Nations Unies chargée de revoir tous les aspects de l'Ensemble de principes et de règles équitables convenus au niveau multi-

latéral pour le contrôle des pratiques commerciales restrictives (avec annexes). Genève, 26 septembre 2005

Entrée en vigueur : 9 mars 2006 par notification, conformément à l'article XIII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 mars 2006

Voir article XII pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42527. **Organisation des Nations Unies et Azerbaïdjan**

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement azerbaïdjanais concernant l'organisation du "Symposium des Nations Unies sur l'efficacité énergétique et sur le développement durable", devant se tenir à Baku, du 28 au 30 mars 2006. New York, 22 février 2006 et 23 mars 2006

Entrée en vigueur : 23 mars 2006, conformément aux dispositions desdites lettres

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2006

Voir section 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 42528. **Multilatéral**

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de Cour internationale de Justice en vertu du paragraphe 2 de l'article 36 du Statut. Roseau (Dominique), 24 mars 2006

Entrée en vigueur : 24 mars 2006

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 mars 2006

Partie II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de mars 2006: Nos 1293 à 1294

No. 1293. Organisation des Nations Unies et Cour pénale internationale

Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies, représentée par la UNSECOORD, et la Cour pénale internationale concernant la coordination des arrangements de sécurité (avec annexe). New York, 17 décembre 2004 et La Haye, 22 février 2005

Entrée en vigueur : 22 février 2005 par signature, conformément à l'article 9

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire par le Secrétariat des Nations Unies : 3 mars 2006

No. 1294. Organisation des Nations Unies et Cour pénale internationale

Mémoire d'accord entre l'Organisation des Nations Unies et la Cour pénale internationale relatif à la coopération entre la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (MONUC) et la Cour pénale internationale (avec annexes et échange de lettres). New York, 8 novembre 2005

Entrée en vigueur : 8 novembre 2005 par signature, conformément à l'article 25

Texte authentique : anglais

Classement et inscription au répertoire par le Secrétariat des Nations Unies : 3 mars 2006

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 521. Multilatéral

Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. New York, 21 novembre 1947

Annexe I - Organisation internationale du Travail (OIT) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. San Francisco, 10 juillet 1948

Application

République de Corée

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2006

Date de prise d'effet : 22 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2006

Second texte révisé de l'annexe II - Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) - à la Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Rome, 8 décembre 1965

Application

Bélarus

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 mars 2006

Date de prise d'effet : 31 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 31 mars 2006

No. 1963. Multilatéral

Convention internationale pour la protection des végétaux. Rome, 6 décembre 1951

Adhésion à la Convention, telle que modifiée le 28 novembre 1979

Antigua-et-Barbuda

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 24 janvier 2006

Date de prise d'effet : 24 janvier 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 2 mars 2006

No. 2543. Israël et Pays-Bas

Accord entre le Gouvernement d'Israël et le Gouvernement des Pays-Bas relatif aux transports aériens. Jérusalem, 23 octobre 1950

Amendement des annexes à l'Accord entre le Gouvernement d'Israël et le Gouvernement des Pays-Bas relatif aux transports aériens. 4 octobre 1994

Entrée en vigueur : 4 octobre 1994

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 mars 2006

No. 2676. Belgique et Grèce

Echange de lettres constituant un accord entre la Belgique et la Grèce en vue de l'exonération fiscale réciproque des bénéfices réalisés par des entreprises de navigation maritime ou aérienne. Athènes, 15 et 23 juin 1954

Abrogation conformément à :

No. 42449. Convention entre la République hellénique et le Royaume de Belgique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Athènes, 25 mai 2004

Entrée en vigueur : 30 décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 9 mars 2006

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 9 mars 2006

No. 2889. Multilatéral

Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Rome, 4 novembre 1950

Déclarations

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (à l'égard de : Anguilla, Bermudes, îles Falkland (Malvinas), Gibraltar, Guernesey, Montserrat, Sainte-Hélène et dépendances, îles Georgie du Sud et Sandwich du Sud et îles Turques et Caïques)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 14 janvier 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

Protocole No 13 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, relatif à l'abolition de la peine de mort en toutes circonstances. Vilnius, 3 mai 2002

Ratification

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 20 février 2006
Date de prise d'effet : 1er juin 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

Acceptation

Pays-Bas (aussi à l'égard de : Aruba et Antilles néerlandaises)

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 février 2006
Date de prise d'effet : 1er juin 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 3511. Multilatéral

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954

Deuxième Protocole relatif à la Convention de la Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 26 mars 1999

Ratification

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 8 février 2006
Date de prise d'effet : 8 mai 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 6 mars 2006

No. 4789. Multilatéral

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

Adhésion (avec déclaration et réserve)

Thaïlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2006
Date de prise d'effet : 1er mai 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 mars 2006

No. 5146. Multilatéral

Convention européenne d'extradition. Paris, 13 décembre 1957

Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition. Strasbourg, 15 octobre 1975

Déclaration

Pays-Bas

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 février 2006
Date de prise d'effet : 10 février 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition. Strasbourg, 17 mars 1978

Déclaration

Pays-Bas

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 février 2006
Date de prise d'effet : 10 février 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 5742. Multilatéral

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 19 mai 1956

Adhésion

Liban

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2006
Date de prise d'effet : 20 juin 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2006

No. 7312. Multilatéral

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 18 avril 1961

Adhésion

Dominique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 mars 2006
Date de prise d'effet : 23 avril 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 mars 2006

No. 7625. **Multilatéral**

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 octobre 1961

Déclaration

Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)

Réception par le Gouvernement néerlandais : 3 mars 2006

Date de prise d'effet : 23 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 mars 2006

No. 8359. **Multilatéral**

Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États. Washington, 18 mars 1965

Ratification

République arabe syrienne

Dépôt de l'instrument auprès de la Banque internationale pour la reconstruction et développement : 25 janvier 2006

Date de prise d'effet : 24 février 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 7 mars 2006

No. 8638. **Multilatéral**

Convention de Vienne sur les relations consulaires. Vienne, 24 avril 1963

Adhésion

Cambodge

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2006

Date de prise d'effet : 9 avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2006

No. 9432. **Multilatéral**

Convention relative à la signification et à la notification à l'étranger des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. La Haye, 15 novembre 1965

Adhésion (avec déclarations)

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 28 février 2006

Date de prise d'effet : 1er novembre 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 30 mars 2006

No. 9587. **Multilatéral**

Convention internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique. Rio de Janeiro, 14 mai 1966

Adhésion à la Convention, telle qu'amendée en 1984 (avec déclaration)

République arabe syrienne

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 2 septembre 2005

Date de prise d'effet : 2 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 2 mars 2006

No. 10552. **Belgique et Grèce**

Convention entre la Belgique et la Grèce en vue d'éviter les doubles impositions et de régler certaines autres questions en matière d'impôts sur le revenu. Athènes, 24 mai 1968

Abrogation conformément à :

No. 42449. Convention entre la République hellénique et le Royaume de Belgique tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Athènes, 25 mai 2004

Entrée en vigueur : 30 décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 9 mars 2006

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 9 mars 2006

No. 11212. **Multilatéral**

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique. Londres, 6 mai 1969

Dénonciation

Ex-République yougoslave de Macédoine

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 6 février 2006

Date de prise d'effet : 7 août 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 11407. **Pays-Bas et Singapour**

Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune. Singapour, 19 février 1971

Protocole modifiant la Convention entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition et à prévenir

l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur la fortune, avec protocole. Singapour, 28 février 1994

Entrée en vigueur : 9 décembre 1994 par notification, conformément à l'article V

Textes authentiques : néerlandais et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 28 mars 2006

No. 12798. Agence internationale de l'énergie atomique et Mongolie

Accord entre la République populaire mongole et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Oulan-Bator, 17 mars 1972 et Vienne, 9 août 1972

* Protocole additionnel à l'Accord entre la Mongolie et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 5 décembre 2001

Entrée en vigueur : 12 mai 2003 par notification, conformément à l'article 17

Textes authentiques : anglais, mongol et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 14 mars 2006

No. 13877. Agence internationale de l'énergie atomique et Islande

Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Reykjavik, 7 juillet 1972 et Vienne, 12 juillet 1972

* Protocole additionnel à l'Accord entre le Gouvernement islandais et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 12 septembre 2003

Entrée en vigueur : 12 septembre 2003 par signature, conformément à l'article 17

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 14 mars 2006

No. 14668. Multilatéral

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Géorgie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 mars 2006

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Pérou

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mars 2006

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Géorgie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2006

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques visant à abolir la peine de mort. New York, 15 décembre 1989

Ratification

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2006

Date de prise d'effet : 2 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 mars 2006

No. 15010. Agence internationale de l'énergie atomique et El Salvador

Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Mexico, 22 avril 1975 et Vienne, 23 octobre 1974

* Protocole additionnel à l'Accord entre la République d'El Salvador et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 5 septembre 2003

Entrée en vigueur : 24 mai 2004 par notification, conformément à l'article 17

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 14 mars 2006

No. 15705. Multilatéral

Convention sur la circulation routière. Vienne, 8 novembre 1968

Amendements à la Convention sur la circulation routière. Genève, 28 septembre 2005

Entrée en vigueur : 28 mars 2006

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2006

No. 15862. **Agence internationale de l'énergie atomique et Nicaragua**

Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Managua, 28 février 1975 et Vienne, 23 septembre 1974

* Protocole additionnel à l'Accord entre la République du Nicaragua et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 18 juillet 2002

Entrée en vigueur : 18 février 2005 par notification, conformément à l'article 17

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 14 mars 2006

No. 16743. **Multilatéral**

Convention sur la signalisation routière. Vienne, 8 novembre 1968

Amendements à la Convention sur la signalisation routière. Genève, 28 septembre 2005

Entrée en vigueur : 28 mars 2006

Textes authentiques : anglais, français et russe

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2006

No. 17190. **Agence internationale de l'énergie atomique et Afghanistan**

Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Kaboul, 24 avril 1977 et Vienne, 12 octobre 1976

* Protocole additionnel à l'Accord entre la République d'Afghanistan et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 19 juillet 2005

Entrée en vigueur : 19 juillet 2005 par signature, conformément à l'article 17

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 14 mars 2006

No. 17512. **Multilatéral**

Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I). Genève, 8 juin 1977

Adhésion

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 7 mars 2006

Date de prise d'effet : 7 septembre 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 24 mars 2006

No. 17827. **Multilatéral**

Accord européen sur la transmission des demandes d'assistance judiciaire. Strasbourg, 27 janvier 1977

Ratification (avec réserve et déclaration)

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 15 février 2006

Date de prise d'effet : 16 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 17828. **Multilatéral**

Convention européenne sur la répression du terrorisme. Strasbourg, 27 janvier 1977

Application territoriale (avec réserve)

Pays-Bas (à l'égard de : Aruba)

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 février 2006

Date de prise d'effet : 10 février 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

Déclaration

Pays-Bas

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 février 2006

Date de prise d'effet : 10 février 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 17847. **Multilatéral**

Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouvert à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mai 1971

Amendement à l'Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière. Genève, 28 septembre 2005

Entrée en vigueur : 28 mars 2006

Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2006

No. 17935. **Multilatéral**

Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière. Genève, 1er mai 1971

Amendements à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière. Genève, 28 septembre 2005

Entrée en vigueur : 28 mars 2006
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2006

No. 18478. **République fédérale d'Allemagne et Zaïre**

Accord de coopération technique et de formation entre le Gouvernement de la République démocratique du Congo et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 18 mars 1969

Abrogation conformément à :

No. 42457. Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Conseil Exécutif de la République du Zaïre (avec échanges de notes du 12 octobre 1998 et 21 décembre 1998). Kinshasa, 30 mai 1988

Entrée en vigueur : 21 décembre 1998
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 1er mars 2006

No. 19487. **Multilatéral**

Protocole à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Genève, 5 juillet 1978

Adhésion

Liban

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2006
Date de prise d'effet : 20 juin 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2006

No. 19809. **Agence internationale de l'énergie atomique et Paraguay**

Accord relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Asunción, 18 janvier 1978 et Vienne, 22 février 1978

* Protocole additionnel à l'Accord entre la République du Paraguay et l'Agence internationale de l'énergie atomique relatif à l'application de garanties dans le cadre du Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (avec annexes). Vienne, 24 mars 2003

Entrée en vigueur : 15 septembre 2004 par notification, conformément à l'article 17

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 14 mars 2006

No. 20378. **Multilatéral**

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Adhésion

Îles Marshall

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2006

Date de prise d'effet : 1er avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 mars 2006

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Adhésion

Maldives

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 mars 2006

Date de prise d'effet : 13 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mars 2006

No. 21623. **Multilatéral**

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 novembre 1979

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux métaux lourds. Aarhus, 24 juin 1998

Adhésion (avec déclaration)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 mars 2006

Date de prise d'effet : 22 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 mars 2006

No. 22495. Multilatéral

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 octobre 1980

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995

Consentement à être lié

Tunisie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2006
Date de prise d'effet : 23 septembre 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2006

Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 3 mai 1996

Consentement à être lié

Tunisie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2006
Date de prise d'effet : 23 septembre 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 mars 2006

No. 23345. Multilatéral

Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière. Genève, 1er mars 1973

Amendements au Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière. Genève, 28 septembre 2005

Entrée en vigueur : 28 mars 2006
Textes authentiques : anglais, français et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2006

No. 23583. Multilatéral

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières. Genève, 21 octobre 1982

Adhésion

Turquie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 mars 2006
Date de prise d'effet : 21 juin 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 21 mars 2006

No. 25119. République fédérale d'Allemagne et Chine

Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République populaire de Chine relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Beijing, 7 octobre 1983

Abrogation conformément à :

No. 42452. Accord entre la République fédérale d'Allemagne et la République populaire de Chine relatif à l'encouragement et à la protection réciproque des investissements (avec protocole). Beijing, 1 décembre 2003
Entrée en vigueur : 11 novembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 3 mars 2006

Information fournie par le Secrétariat des Nations Unies : 3 mars 2006

No. 25702. Multilatéral

Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 janvier 1981

Protocole additionnel à la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données. Strasbourg, 8 novembre 2001

Ratification

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 15 février 2006
Date de prise d'effet : 1er juin 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 25703. **Multilatéral**

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mars 1983

Protocole additionnel à la Convention européenne sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 18 décembre 1997

Approbation

France

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 janvier 2006

Date de prise d'effet : 1er mai 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 26369. **Multilatéral**

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Montréal, 16 septembre 1987

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Londres, 29 juin 1990

Adhésion

Suriname

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 mars 2006

Date de prise d'effet : 27 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 mars 2006

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Adhésion

Dominique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 mars 2006

Date de prise d'effet : 5 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 mars 2006

Adhésion

Suriname

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 mars 2006

Date de prise d'effet : 27 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 mars 2006

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Adhésion

Dominique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 mars 2006

Date de prise d'effet : 5 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 mars 2006

Adhésion

Suriname

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 mars 2006

Date de prise d'effet : 27 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 mars 2006

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Adhésion

Dominique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 mars 2006

Date de prise d'effet : 5 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 mars 2006

Adhésion

Suriname

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 mars 2006

Date de prise d'effet : 27 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 mars 2006

No. 26456. **Multilatéral**

Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 novembre 1983

Ratification

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 janvier 2006

Date de prise d'effet : 1er mai 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

Ratification (avec déclaration)

Roumanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 15 février 2006

Date de prise d'effet : 1er juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 27531. **Multilatéral**

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Retrait partiel de déclarations

Andorre

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er mars 2006

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification (avec déclaration)

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 17 mars 2006

Date de prise d'effet : 17 avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 mars 2006

Ratification

Burkina Faso

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 mars 2006

Date de prise d'effet : 30 avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 31 mars 2006

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Déclaration en vertu du paragraphe 4 de l'article 3

Paraguay

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2006

Date de prise d'effet : 22 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2006

No. 28020. **Multilatéral**

Convention contre le dopage. Strasbourg, 16 novembre 1989

Protocole additionnel à la Convention contre le dopage. Varsovie, 12 septembre 2002

Ratification

Liechtenstein

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 8 février 2006

Date de prise d'effet : 1er juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 28632. **Multilatéral**

Convention relative à la loi applicable au trust et à sa reconnaissance. La Haye, 1er juillet 1985

Application territoriale (avec déclarations)

Canada (à l'égard de : Province de la Nouvelle-Écosse)

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 17 février 2006

Date de prise d'effet : 1er mai 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 15 mars 2006

No. 30415. **Fonds international de développement agricole et Costa Rica**

Accord de prêt -- Projet de développement du crédit agricole dans la zone Nord. Rome, 14 mars 1989

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement du crédit agricole dans la zone Nord) entre la République de Costa Rica et le Fonds international de développement agricole. Rome et San José, 27 septembre 1999

Entrée en vigueur : 7 février 2000

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

No. 30416. **Fonds international de développement agricole et Népal**

Accord de prêt (Projet de sylviculture de tenure à bail des montagnes et de développement de fourrage) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 janvier 1990

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de sylviculture de tenure à bail des montagnes et de développement de fourrage) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Rome et Katmandou, 8 février 1993

Entrée en vigueur : 8 février 1993 par signature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de sylviculture de tenure à bail des montagnes et de développement de fourrage) entre le Royaume du Népal et le Fonds international de développement agricole. Rome, 9 septembre 1996 et Katmandou, 27 avril 1997

Entrée en vigueur : 27 avril 1997 par contresignature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

No. 30417. Fonds international de développement agricole et République-Unie de Tanzanie

Accord de prêt -- Projet de soutien aux petites exploitations à Zanzibar. Rome, 23 mars 1990

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de soutien aux petites exploitations à Zanzibar) entre la République-Unie de Tanzanie et le Fonds international de développement agricole. Rome et Dar es-Salaam, 3 mars 1999

Entrée en vigueur : 19 juillet 1999

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

No. 30420. Fonds international de développement agricole et Guatemala

Accord de prêt -- Projet de développement rural des petites exploitations agricoles de Zacapa-Chiquimula. Rome, 8 octobre 1990

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural des petites exploitations agricoles de Zacapa-Chiquimula) (avec appendices). Rome et Guatemala, 27 février 1995

Entrée en vigueur : 3 août 1995

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

No. 30422. Fonds international de développement agricole et Bolivie

Accord de prêt -- Projet de consolidation et de développement à l'établissement de petites exploitations dans le département de Santa Cruz. Rome, 15 janvier 1991

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de consolidation et de développement à l'établissement de petites exploitations dans le département de Santa Cruz) entre la République de Bolivie et le Fonds international de développement agricole (avec appendice). Rome et La Paz, 29 décembre 1995

Entrée en vigueur : 24 janvier 1996

Texte authentique : espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

No. 30423. Fonds international de développement agricole et Rwanda

Accord de prêt -- Projet de développement agricole de Byumba - Phase II. Rome, 1er février 1991

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole de Byumba - phase II) entre la République rwandaise et

le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 20 janvier 1997 et Kigali, 3 février 1997

Entrée en vigueur : 20 janvier 1997, conformément à ses dispositions

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

No. 30425. Fonds international de développement agricole et Kenya

Accord de prêt -- Projet de soutien au groupement d'agriculteurs et aux collectivités. Rome, 29 mai 1991

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de soutien au groupement d'agriculteurs et aux collectivités) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome et Nairobi, 16 septembre 1996

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 1996, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

No. 30426. Fonds international de développement agricole et Kenya

Accord de financement -- Projet de soutien au groupement d'agriculteurs et aux collectivités. Rome, 29 mai 1991

* Lettre d'amendement à l'Accord de financement (Projet de soutien au groupement d'agriculteurs et aux collectivités) entre la République du Kenya et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome et Nairobi, 16 septembre 1996

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 1996, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

No. 32150. Danemark et Agence européenne pour l'environnement

Accord relatif au siège de l'Agence. Copenhague, 10 mai 1995

Protocole entre l'Agence européenne pour l'environnement et le Gouvernement du Danemark en vue de modifier l'Accord relatif au siège de l'Agence. Copenhague, 22 novembre 2005

Entrée en vigueur : 22 novembre 2005 par signature, conformément à l'article 2

Textes authentiques : danois et anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Danemark, 20 mars 2006

No. 33610. Multilatéral

Convention concernant l'assistance administrative mutuelle en matière fiscale. Strasbourg, 25 janvier 1988

Ratification (avec réserves et déclarations)

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 31 janvier 2006
Date de prise d'effet : 1er mai 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

Retrait de réserve

Pologne

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 14 février 2006
Date de prise d'effet : 14 février 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 33612. Multilatéral

Convention européenne pour la protection du patrimoine archéologique (révisée). La Valette, 16 janvier 1992

Ratification

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 6 février 2006
Date de prise d'effet : 7 août 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 35358. Multilatéral

Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Strasbourg, 5 novembre 1992

Ratification (avec réserve et déclaration)

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 15 février 2006
Date de prise d'effet : 1er juin 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 35457. Multilatéral

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé. New York, 9 décembre 1994

Adhésion (avec déclaration)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 mars 2006

Date de prise d'effet : 7 avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 mars 2006

No. 35597. Multilatéral

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 septembre 1997

Ratification

Îles Cook

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 mars 2006
Date de prise d'effet : 1er septembre 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 15 mars 2006

No. 37248. Multilatéral

Convention européenne sur la nationalité. Strasbourg, 6 novembre 1997

Ratification (avec réserves et déclaration)

Bulgarie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 février 2006
Date de prise d'effet : 1er juin 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 37605. Multilatéral

Convention commune sur la sûreté de la gestion du combustible usé et sur la sûreté de la gestion des déchets radioactifs. Vienne, 5 septembre 1997

Adhésion

Uruguay

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 28 décembre 2005
Date de prise d'effet : 28 mars 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 1er mars 2006

Ratification

Italie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 8 février 2006
Date de prise d'effet : 9 mai 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 1er mars 2006

Ratification

Brésil

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 17 février 2006

Date de prise d'effet : 18 mai 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 13 mars 2006

Adhésion

Islande

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 27 janvier 2006
Date de prise d'effet : 27 avril 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 14 mars 2006

No. 37924. Multilatéral

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs. New York, 4 août 1995

Adhésion (avec déclaration)

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 mars 2006
Date de prise d'effet : 13 avril 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mars 2006

No. 38340. Association internationale de développement et Gambie

Accord de crédit de développement (Projet de lutte contre la pauvreté et de renforcement des capacités) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement. Washington, 1er avril 1999

* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Projet de lutte contre la pauvreté et de renforcement des capacités) entre la République de Gambie et l'Association internationale de développement (avec annexes). Washington, 5 juillet 2005

Entrée en vigueur : 27 octobre 2005 par notification
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 24 mars 2006

No. 38349. Multilatéral

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Objection au texte explicatif formulé par l'Égypte lors de la ratification

États-Unis d'Amérique

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 mars 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 mars 2006

Objection à la réserve formulée par la République arabe syrienne lors de l'adhésion

États-Unis d'Amérique

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 mars 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 mars 2006

Ratification

Djibouti

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 mars 2006
Date de prise d'effet : 12 avril 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mars 2006

Notification en vertu du paragraphe 2) a) de l'article 2

Estonie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 mars 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 mars 2006

No. 38466. Multilatéral

Accord sur la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone Atlantique adjacente. Monaco, 24 novembre 1996

Ratification

Chypre

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement monégasque : 14 février 2006
Date de prise d'effet : 1er mai 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Monaco, 10 mars 2006

No. 39391. **Multilatéral**

Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janvier 1999

Renouvellement de réserve

République tchèque

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 39486. **Multilatéral**

Accord visant à favoriser le respect par les navires de pêche en haute mer des mesures internationales de conservation et de gestion. Rome, 24 novembre 1993

Acceptation

Cap-Vert

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 27 janvier 2006

Date de prise d'effet : 27 janvier 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 10 mars 2006

No. 39574. **Multilatéral**

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Notifications en vertu des paragraphes 13 et 14 de l'article 18

Chine

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 mars 2006

Protocole contre la fabrication et le trafic illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et munitions, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 31 mai 2001

Ratification

Nigéria

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 mars 2006

Date de prise d'effet : 2 avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 mars 2006

Ratification

Brésil

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 31 mars 2006

Date de prise d'effet : 30 avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 31 mars 2006

No. 39973. **Multilatéral**

Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Adhésion

Cap-Vert

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er mars 2006

Date de prise d'effet : 30 mai 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er mars 2006

Adhésion

République dominicaine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 mars 2006

Date de prise d'effet : 22 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 mars 2006

No. 40214. **Multilatéral**

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Adhésion

Cap-Vert

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er mars 2006

Date de prise d'effet : 30 mai 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er mars 2006

Déclaration en vertu du paragraphe 4 de l'article 25

Inde

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 mars 2006

No. 40446. **Multilatéral**

Accord sur les privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Ratification

Hongrie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 mars 2006

Date de prise d'effet : 21 avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 mars 2006

No. 40592. Fonds international de développement agricole et Guinée équatoriale

Accord de prêt (Projet de la diversification des cultures et de services agricoles) entre la République de Guinée équatoriale et le Fonds international de développement agricole. Rome, 12 novembre 1990

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de la diversification des cultures et de services agricoles) entre la République de Guinée équatoriale et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 9 octobre 1995 et Malabo, 9 octobre 1995

Entrée en vigueur : 2 janvier 1996

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

No. 40916. Multilatéral

Convention sur la cybercriminalité. Budapest, 23 novembre 2001

Approbation (avec réserves et déclarations)

France

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 10 janvier 2006

Date de prise d'effet : 1er mai 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 16 mars 2006

No. 41607. Multilatéral

Accord intergouvernemental sur le réseau routier asiatique. Bangkok, 18 novembre 2003

Ratification

Thaïlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 mars 2006

Date de prise d'effet : 11 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 mars 2006

No. 41723. Organisation des Nations Unies et Cambodge

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à la poursuite sous la loi du Cambodge des crimes commis durant la période du Kampouchea démocratique. Phnom Penh, 6 juin 2003

Accord complémentaire entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal du Cambodge auxiliaire à l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à la poursuite sous la loi du Cambodge des crimes commis durant la période du Kampouchea démocratique,

concernant les arrangements de sûreté et de sécurité (avec annexe). Phnom Penh, 14 mars 2006

Entrée en vigueur : 14 mars 2006 par signature, conformément à l'article 22

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mars 2006

Accord complémentaire entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal du Cambodge auxiliaire à l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement royal du Cambodge relatif à la poursuite sous la loi du Cambodge des crimes commis durant la période du Kampouchea démocratique, concernant les commodités, les installations et les services (avec annexe). Phnom Penh, 14 mars 2006

Entrée en vigueur : 14 mars 2006 par signature, conformément à l'article 14

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 mars 2006

No. 42146. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la Corruption. New York, 31 octobre 2003

Adhésion

Burundi

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 mars 2006

Date de prise d'effet : 9 avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 mars 2006

Ratification (avec notifications)

Seychelles

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 mars 2006

Date de prise d'effet : 15 avril 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 mars 2006

No. 42456. République fédérale d'Allemagne et Costa Rica

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Costa Rica relatif à la coopération technique. San José, 23 juillet 1965

* Protocole modifiant l'Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Costa Rica relatif à la coopération technique signé le 23 juillet 1965. San José, 13 mars 1986

Entrée en vigueur : 9 avril 1992 par notification, conformément à l'article 2

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 1er mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42456

No. 42488. Fonds international de développement agricole et Nigéria

Accord de prêt (Projet de développement de la pêche artisanale) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 janvier 1990

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la pêche artisanale) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Rome, 18 décembre 1991 et Lagos, 7 février 1992

Entrée en vigueur : 24 février 1992

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42488

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement de la pêche artisanale) entre la République fédérale du Nigéria et le Fonds international de développement agricole. Rome, 25 mars 1994 et Abuja, 3 juin 1994

Entrée en vigueur : 21 juin 1994, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42488

No. 42491. Fonds international de développement agricole et Pakistan

Accord de prêt (Projet de développement des petites exploitations laitières de Punjab) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole. Rome, 14 février 1989

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement des petites exploitations laitières de Punjab) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome et Islamabad, 1er août 1996

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 28 mars 1996, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42491

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement des petites exploitations laitières de Punjab) entre la République islamique du Pakistan et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 21 mars 1997 et Islamabad, 18 juin 1997

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 22 janvier 1997, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42491

No. 42492. Fonds international de développement agricole et Seychelles

Accord de prêt (Projet de création d'emplois) entre la République des Seychelles et le Fonds international de développement agricole. Rome, 26 septembre 1990

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de création d'emplois) entre la République des Seychelles et le Fonds international de développement agricole. Rome et Victoria, 9 septembre 1992

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er septembre 1992, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42492

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de création d'emplois) entre la République des Seychelles et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 28 juillet 1994 et Victoria, 29 août 1994

Entrée en vigueur : 29 août 1994 par contresignature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42492

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de création d'emplois) entre la République des Seychelles et le Fonds international de développement agricole. Rome et Victoria, 23 janvier 1998

Entrée en vigueur : 19 mars 1998

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42492

No. 42496. Fonds international de développement agricole et Chine

Accord de prêt (Projet de développement agricole intégré à Shanxi) entre la République populaire de Chine et le Fonds international de développement agricole. Rome, 8 mai 1991

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement agricole intégré à Shanxi) entre la République populaire de Chi-

ne et le Fonds international de développement agricole (avec annexe). Rome, 29 décembre 1994 et Beijing, 12 mars 1995

Entrée en vigueur : 12 mars 1995 par contresignature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42496

No. 42498. Fonds international de développement agricole et Ghana

Accord de prêt (Projet de crédit, de fourniture de données et de commercialisation en faveur des petits exploitants agricoles - Ressources spéciales) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome, 23 juillet 1990

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de crédit, de fourniture de données et de commercialisation en faveur des petits exploitants agricoles - Ressources spéciales) entre la République du Ghana et le Fonds international de développement agricole. Rome et Accra, 3 mars 1999

Entrée en vigueur : 9 février 2000

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42498

No. 42500. Fonds international de développement agricole et Turquie

Accord de prêt (Projet de développement rural de Yozgat) entre la République de Turquie et le Fonds international de développement agricole. Rome, 6 mars 1991

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement rural de Yozgat) entre la République de Turquie et le Fonds international de développement agricole (avec annexes). Rome, 22 octobre 1998 et Ankara, 2 novembre 1998

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er février 1998, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42500

No. 42502. Fonds international de développement agricole et Inde

Accord de prêt (Projet de développement tribal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et le Fonds international de développement agricole. Rome, 15 mai 1991

* Lettre d'amendement à l'Accord de prêt (Projet de développement tribal d'Andhra Pradesh) entre l'Inde et le Fonds international de

développement agricole (avec annexe). Rome, 15 octobre 1997 et New Delhi, 11 février 1998

Entrée en vigueur : 30 mars 1998, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42502

No. 42505. Fonds international de développement agricole et Pays-Bas

Mémorandum d'accord entre le Ministre des Pays-Bas pour la coopération au développement et le Fonds international de développement agricole concernant le cofinancement par le Ministre des Pays-Bas pour la coopération au développement du projet de développement rural des petites exploitations agricoles de Zacapa-Chiquimula en République du Guatemala. Rome, 24 juillet 1990

* Lettre d'amendement au Mémorandum d'accord entre le Ministre des Pays-Bas pour la coopération au développement et le Fonds international de développement agricole concernant le cofinancement par le Ministre des Pays-Bas pour la coopération au développement du projet de développement rural des petites exploitations agricoles de Zacapa-Chiquimula en République du Guatemala (avec appendice). Rome, 6 avril 1995 et La Haye, 1er juin 1995

Entrée en vigueur : 1er juin 1995 par contresignature, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Fonds international de développement agricole, 15 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42505

No. 42525. Organisation des Nations Unies et République de Corée

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Corée concernant le siège du Centre de formation des technologies de l'information et des communications au service du développement pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 31 janvier 2006

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République de Corée concernant les arrangements administratifs et financiers pour le Centre de formation des technologies de l'information et des communications au service du développement pour l'Asie et le Pacifique (avec annexe). Bangkok, 31 janvier 2006

Entrée en vigueur : 16 mars 2006 par notification, conformément à l'article 19

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 mars 2006

Note : Voir aussi partie I, No. 42525

Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations

No. 2623. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression du faux monnayage.
Genève, 20 avril 1929

Notification de désignation d'un office central conformément aux articles 12 à 15 de la Convention

Belgique

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 mars 2006

Additifs concernant des Relevés des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat

Annexe A

Date de prise d'effet : 30 mars 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 28 février 2006

No. 37789. **Multilatéral**

Convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires. New York, 4 décembre 1989

Adhésion (avec déclarations et réserve)

République de Moldova

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 février 2006

Index alphabétique

A

Administration

I-42481	59
A-33610	79
A-37605	79, 80

Afghanistan

I-42515	65
A-17190	73

Agence européenne pour l'environnement

A-32150	78
---------------	----

Agence internationale de l'énergie atomique

I-42480	59
I-42487	60
A-12798	72
A-13877	72
A-15010	72
A-15862	73
A-17190	73
A-19809	74

Agriculture

I-42483	60
I-42489	61
I-42496	62
I-42497	62
I-42498	62
I-42499	62
I-42521	66
A-30415	77
A-30416	77
A-30417	78
A-30420	78
A-30422	78
A-30423	78
A-30425	78
A-30426	78
A-40592	82
A-42496	84
A-42498	84

Albanie

I-42437	54
I-42438	54
I-42439	54
I-42477	59
I-42478	59
I-42479	59

Alimentation

I-42520	66
---------------	----

Allemagne

I-42436	54
I-42437	54
I-42438	54
I-42439	54
I-42440	55

I-42441	55
I-42445	55
I-42446	55
I-42447	55
I-42450	56
I-42451	56
I-42452	56
I-42453	56
I-42454	56
I-42455	56
I-42458	57
I-42459	57
I-42460	57
I-42461	57
I-42463	57
I-42464	57
I-42465	58

Amérique latine

I-42495	62
---------------	----

Andorre

A-27531	77
---------------	----

Animaux

I-42490	61
---------------	----

Antigua-et-Barbuda

A-1963	69
--------------	----

Arménie

I-42470	58
---------------	----

Armes

I-42480	59
I-42487	60
A-12798	72
A-13877	72
A-15010	72
A-15862	73
A-17190	73
A-19809	74
A-22495	75
A-27531	77

Aruba

A-17828	73
---------------	----

Asie

I-42525	66
A-41607	82
A-42525	84

Assainissement

I-42439	54
---------------	----

Assistance

I-42430	53
I-42451	56
I-42464	57
I-42465	58
I-42473	58
I-42521	66
A-33610	79

Association internationale de développement

I-42428	53
---------------	----

I-42429	53
I-42433	54
I-42434	54
I-42482	60
I-42484	60
I-42485	60
I-42486	60
I-42509	64
I-42510	64
I-42511	64
I-42512	64
I-42513	65
I-42515	65
I-42516	65
I-42517	65
I-42519	65
I-42520	66
I-42522	66
A-38340	80
Autriche	
I-42518	65
Aviation	
I-42503	63
A-2543	69
A-2676	69
Azerbaïdjan	
I-42428	53
I-42527	67

B

Bangladesh	
I-42447	55
Banque internationale pour la reconstruction et le développement	
I-42427	53
I-42430	53
I-42431	53
I-42432	54
I-42442	55
I-42443	55
I-42444	55
I-42481	59
I-42483	60
I-42506	63
I-42507	64
I-42508	64
I-42514	65
I-42521	66
Bélarus	
I-42467	58
A-521	69
Belgique	
I-42449	56
I-42523	66
I-42524	66
A-27531	77
C-2623	85
Bolivie	
A-30422	78

Brésil	
I-42444	55
I-42507	64
A-37605	80
A-39574	81
Bulgarie	
I-42448	56
A-37248	79
Burkina Faso	
A-27531	77
Burundi	
A-42146	82

C

Cambodge	
A-41723	82
A-8638	71
Cameroun	
I-42501	63
Canada	
A-28632	77
Cap-Vert	
A-39486	81
A-39973	81
A-40214	81
Caraïbe	
I-42495	62
Chine	
I-42431	53
I-42452	56
I-42483	60
I-42496	62
I-42506	63
A-39574	81
A-42496	84
Chypre	
A-38466	80
Colombie	
I-42471	58
Combustibles	
A-37605	79, 80
Commerce	
I-42474	59
I-42477	59
A-39973	81
A-9432	71
Conférences-Réunions	
I-42495	62
I-42526	67
I-42527	67
Conseil de l'Europe	
A-40916	82
Convention de Palerme	
A-39574	81
Conventions de Genève	
A-17512	73

Coopération

I-42437	54
I-42438	54
I-42439	54
I-42440	55
I-42441	55
I-42445	55
I-42446	55
I-42447	55
I-42448	56
I-42450	56
I-42453	56
I-42454	56
I-42455	56
I-42456	57
I-42457	57
I-42458	57
I-42459	57
I-42460	57
I-42461	57
I-42462	57
I-42463	57
I-42464	57
I-42465	58
I-42471	58
I-42472	58
I-42475	59
II-1293	68
II-1294	68
A-17827	73
A-18478	74
A-42456	83

Costa Rica

I-42455	56
I-42456	57
I-42476	59
A-30415	77
A-42456	83

Côte d'Ivoire

I-42451	56
---------	----

Cour pénale internationale

II-1293	68
II-1294	68

Cours d'eau-Ressources en eau

I-42431	53
I-42439	54
I-42453	56
I-42454	56
I-42481	59
I-42485	60
A-38466	80
A-9587	71

Crédits

I-42428	53
I-42429	53
I-42433	54
I-42434	54
I-42482	60
I-42484	60
I-42499	62
I-42509	64
I-42511	64
I-42512	64
I-42519	65

I-42520	66
A-30415	77
A-38340	80

Croatie

I-42508	64
A-3511	70
A-9432	71

D**Danemark**

A-32150	78
---------	----

Désarmement

A-22495	75
A-35597	79

Développement

I-42429	53
I-42433	54
I-42434	54
I-42455	56
I-42482	60
I-42488	60
I-42489	61
I-42490	61
I-42491	61
I-42493	61
I-42494	61
I-42496	62
I-42500	62
I-42501	63
I-42502	63
I-42505	63
I-42508	64
I-42513	65
I-42514	65
I-42519	65
I-42520	66
I-42525	66
I-42527	67
A-30415	77
A-30416	77
A-30420	78
A-30422	78
A-30423	78
A-38340	80
A-42488	83
A-42491	83
A-42496	84
A-42500	84
A-42502	84
A-42505	84
A-42525	84

Djibouti

A-38349	80
---------	----

Documents

A-7625	71
A-9432	71

Dominique

A-26369	76
A-7312	70

Douanes	
A-23583	75
Droit de la mer	
A-37924	80
Droits de l'homme	
I-42495	62
A-14668	72
A-17512	73
A-20378	74
A-25702	75
A-27531	77
A-2889	69, 70
A-39574	81

E

Education	
I-42432	54
I-42436	54
I-42451	56
I-42463	57
I-42482	60
I-42508	64
I-42525	66
A-18478	74
A-42525	84
El Salvador	
A-15010	72
Energie	
I-42427	53
I-42453	56
I-42454	56
I-42480	59
I-42484	60
I-42487	60
I-42527	67
A-12798	72
A-13877	72
A-15010	72
A-15862	73
A-17190	73
A-19809	74
Enfants-Mineurs-Jeunesse	
A-27531	77
Environnement	
A-1963	69
A-21623	74
A-22495	75
A-26369	76
A-32150	78
A-37605	79, 80
A-37924	80
A-38466	80
A-39973	81
A-40214	81
A-9587	71
Espace extra-atmosphérique	
I-42475	59
Estonie	
I-42435	54

A-21623	74
A-26456	76
A-35457	79
A-38349	80
États-Unis d'Amérique	
I-42466	58
I-42467	58
I-42468	58
I-42469	58
I-42470	58
I-42471	58
I-42472	58
I-42473	58
I-42474	59
I-42475	59
I-42476	59
I-42477	59
I-42478	59
I-42479	59
A-38349	80

Europe	
A-17827	73
A-17828	73
A-17847	74
A-26456	76
A-2889	69, 70
A-32150	78
A-33612	79
A-35358	79
A-39391	81
A-5146	70
Ex-République yougoslave de Macédoine	
A-11212	71
A-33612	79
Extradition	
A-5146	70

F

Fédération de Russie	
I-42475	59
Femmes	
A-20378	74
Fonds international de développement agricole	
I-42488	60
I-42489	61
I-42490	61
I-42491	61
I-42492	61
I-42493	61
I-42494	61
I-42496	62
I-42497	62
I-42498	62
I-42499	62
I-42500	62
I-42501	63
I-42502	63
I-42505	63
A-30415	77
A-30416	77

A-30417	78
A-30420	78
A-30422	78
A-30423	78
A-30425	78
A-30426	78
A-40592	82
A-42488	83
A-42491	83
A-42492	83
A-42496	84
A-42498	84
A-42500	84
A-42502	84
A-42505	84
France	
I-42445	55
A-25703	76
A-40916	82
Frontières	
A-23583	75
A-25702	75

G

Gambie	
A-38340	80
Géorgie	
I-42518	65
A-14668	72
Ghana	
I-42440	55
I-42441	55
I-42497	62
I-42498	62
I-42512	64
A-42498	84
Grèce	
I-42449	56
Guatemala	
A-30420	78
Guerre	
A-17512	73
A-27531	77
Guinée équatoriale	
A-40592	82
Guyana	
I-42485	60

H

Honduras	
I-42519	65
I-42520	66
Hongrie	
A-40446	81

I

Îles Cook	
A-35597	79
Îles Marshall	
A-20378	74
Immigration	
A-25703	76
Imposition	
I-42518	65
I-42523	66
I-42524	66
A-10552	71
A-11407	72
A-2676	69
A-33610	79
Inde	
I-42446	55
I-42502	63
A-40214	81
A-42502	84
Indonésie	
I-42514	65
Industrie	
I-42460	57
Industrie laitière	
I-42491	61
A-42491	83
Information	
I-42445	55
I-42525	66
A-25702	75
A-42525	84
A-9432	71
informatique	
A-40916	82
Insectes	
I-42472	58
Institutions spécialisées	69
voir aussi les noms des institutions	
A-521	69
Investissements	
I-42452	56
I-42466	58
I-42467	58
I-42468	58
I-42469	58
I-42470	58
I-42479	59
A-25119	75
A-8359	71
Iran (République islamique d')	
I-42481	59
Islande	
A-13877	72
A-37605	80
Israël	
A-2543	69

Italie	
A-33610	79
A-37605	79

J

Jamaïque	
I-42453	56
I-42454	56

K

Kazakhstan	
I-42521	66
Kenya	
A-30425	78
A-30426	78
Kirghizistan	
I-42464	57
I-42465	58
I-42469	58

L

Lesotho	
I-42509	64
Lettonie	
I-42436	54
Liban	
A-19487	74
A-5742	70
Liechtenstein	
A-28020	77
Lituanie	
I-42435	54
I-42473	58

M

Maladies	
I-42512	64
I-42517	65
I-42522	66
Malawi	
I-42510	64
Maldives	
A-20378	74
Maroc	
I-42490	61
Mer	
A-37924	80
A-38466	80

A-39486	81
A-9587	71

Mercenaires	
A-37789	86

Mexique	
I-42443	55
I-42474	59
I-42494	61

Migration	
A-25703	76

Missions 68

voir aussi Organisation des Nations Unies

Missions-Maintien de la paix

II-1294 68

Mongolie	
I-42429	53
A-12798	72

Moyen-Orient	
I-42495	62

N

Nationalité	
A-37248	79

Navigation	
A-2676	69
A-39486	81

Navires et transports maritimes	
A-39486	81

Népal	
I-42503	63
A-30416	77

Nicaragua	
I-42472	58
A-15862	73

Nigéria	
I-42462	57
I-42463	57
I-42488	60
A-39574	81
A-42488	83

O

Organisation des Nations Unies	
I-42495	62
I-42525	66
I-42526	67
I-42527	67
II-1293	68
II-1294	68
A-41723	82
A-42525	84

Organisation des Nations Unies (ONU)	
A-35457	79

Organisation mondiale de la santé	
I-42448	56

P

Pacifique	
I-42525	66
A-42525	84
Paix	
I-42473	58
I-42495	62
II-1294	68
Pakistan	
I-42491	61
I-42493	61
I-42516	65
I-42517	65
A-42491	83
Paraguay	
A-19809	74
A-27531	77
Pays-Bas	
I-42503	63
I-42504	63
I-42505	63
I-42524	66
A-11407	72
A-17828	73
A-2543	69
A-2889	70
A-42505	84
A-5146	70
Pays-Bas (Antilles néerlandaises)	
I-42523	66
Pêche et pêcheries	
I-42488	60
A-37924	80
A-38466	80
A-39486	81
A-42488	83
A-9587	71
Pérou	
A-14668	72
Pétrole	
I-42504	63
Philippines	
I-42450	56
Pollution	
A-21623	74
A-26369	76
A-37605	79, 80
Pologne	
A-33610	79
A-37924	80
Population	
A-25703	76
A-37248	79

Prêts	
I-42427	53
I-42430	53
I-42431	53
I-42432	54
I-42442	55
I-42443	55
I-42444	55
I-42481	59
I-42483	60
I-42488	60
I-42490	61
I-42491	61
I-42492	61
I-42493	61
I-42494	61
I-42496	62
I-42497	62
I-42498	62
I-42499	62
I-42500	62
I-42501	63
I-42502	63
I-42505	63
I-42506	63
I-42507	64
I-42508	64
I-42514	65
I-42521	66
A-30415	77
A-30416	77
A-30417	78
A-30420	78
A-30422	78
A-30423	78
A-30425	78
A-30426	78
A-40592	82
A-42488	83
A-42491	83
A-42492	83
A-42496	84
A-42498	84
A-42500	84
A-42502	84
A-42505	84
Privilèges-Immunités	
A-40446	81
A-521	69
Produits chimiques	
A-39973	81
Produits de base	
A-23583	75
Protocole de Montréal	
A-26369	76
Protocoles aux Conventions de Genève	
A-17512	73
Province de la Nouvelle-Écosse	
A-28632	77

Q

Questions civiles

A-14668	72
A-27531	77
A-9432	71

Questions domaniales

A-3511	70
--------------	----

Questions économiques

I-42464	57
I-42465	58
I-42478	59
I-42510	64

Questions financières

I-42437	54
I-42438	54
I-42439	54
I-42440	55
I-42441	55
I-42446	55
I-42447	55
I-42450	56
I-42453	56
I-42454	56
I-42510	64
I-42515	65
I-42516	65
I-42517	65
I-42522	66
A-11407	72
A-28632	77
A-38349	80

Questions humanitaires

A-17512	73
---------------	----

Questions judiciaires

I-42443	55
I-42519	65
A-17827	73
A-39391	81
A-9432	71

Questions juridiques

I-42443	55
A-17512	73
A-17827	73
A-26456	76
A-28632	77
A-37248	79
A-7625	71
A-8359	71
A-9432	71

Questions maritimes

A-38466	80
---------------	----

Questions monétaires

I-42471	58
C-2623	85

Questions nucléaires

I-42480	59
I-42487	60
A-12798	72
A-13877	72
A-15010	72

A-15862	73
A-17190	73
A-19809	74
A-37605	79, 80

Questions pénales

I-42471	58
A-17828	73
A-25703	76
A-26456	76
A-28020	77
A-35457	79
A-37789	86
A-38349	80
A-39391	81
A-39574	81
A-40446	81
A-40916	82
A-41723	82
A-42146	82
C-2623	85

Questions scientifiques

I-42456	57
I-42457	57
I-42462	57
A-42456	83

Questions sociales

I-42428	53
I-42430	53
I-42435	54
I-42444	55
I-42461	57
I-42507	64
I-42520	66
A-38340	80

R

Région administrative spéciale de Hong-Kong (par autorisation du Gouvernement chinois)

A-7625	71
--------------	----

Règlement des différends

A-7312	70
A-8359	71

Relations culturelles

A-11212	71
A-33612	79
A-3511	70
A-35358	79

Relations diplomatiques et consulaires

A-7312	70
A-8638	71

Relations mutuelles

I-42436	54
I-42445	55

République arabe syrienne

A-8359	71
A-9587	71

République de Corée

I-42480	59
I-42525	66

A-42525	84
A-521	69
République de Moldova	
I-42433	54
I-42434	54
I-42466	58
A-37789	86
République démocratique du Congo	
I-42458	57
I-42459	57
I-42460	57
I-42461	57
République démocratique populaire lao	
I-42486	60
I-42489	61
République dominicaine	
A-39973	81
République fédérale d'Allemagne	
I-42456	57
I-42457	57
I-42462	57
A-42456	83
République tchèque	
A-39391	81
République-Unie de Tanzanie	
A-30417	78
Ressources naturelles	
I-42459	57
Roumanie	
A-17827	73
A-25702	75
A-26456	76
Routes	
I-42511	64
A-15705	72
A-16743	73
A-17847	74
A-17935	74
A-19487	74
A-23345	75
A-41607	82
A-5742	70
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
A-2889	69
Rwanda	
A-30423	78

S

Santé et services de santé	
I-42458	57
I-42486	60
I-42509	64
I-42517	65
I-42522	66
A-28020	77
Sciences	
A-11212	71
A-26369	76

A-33612	79
Secours en cas de catastrophe	
I-42442	55
I-42516	65
Sécurité	
II-1293	68
A-35457	79
A-41723	82
Serbie-et-Monténégro	
I-42484	60
A-35358	79
Services	
I-42511	64
A-41723	82
Seychelles	
I-42492	61
A-42146	82
A-42492	83
Sièges (organisations)	
I-42525	66
A-32150	78
Singapour	
A-11407	72
Soudan	
A-17512	73
Stupéfiants	
I-42471	58
A-28020	77
Suède	
I-42504	63
Suisse	
I-42487	60
Suriname	
A-26369	76
Sylviculture	
A-30416	77

T

Tadjikistan	
I-42468	58
Télécommunications	
I-42525	66
A-42525	84
Terrorisme	
A-17828	73
A-37789	86
A-38349	80
Thaïlande	
A-41607	82
A-4789	70
Timor-Leste	
I-42513	65
TNP (Non-prolifération des armes nucléaires)	
I-42480	59
A-12798	72
A-19809	74

Transports	
I-42503	63
A-15705	72
A-16743	73
A-17847	74
A-17935	74
A-19487	74
A-23345	75
A-2543	69
A-5742	70
Travail	
I-42476	59
I-42492	61
A-26456	76
A-35457	79
A-42492	83
Travaux publics	
I-42506	63
I-42515	65
Tunisie	
A-22495	75
Turquie	
I-42430	53
I-42442	55
I-42500	62
I-42526	67
A-14668	72
A-23583	75
A-2889	70
A-42500	84

U

Ukraine	
I-42427	53
I-42432	54
Uruguay	
A-37605	79

V

Végétaux	
A-1963	69
Véhicules à moteur	
I-42474	59
A-4789	70
Venezuela	
I-42495	62
Viet Nam	
I-42482	60
I-42511	64
voir aussi les noms des institutions	
A-521	69
voir aussi Organisation des Nations Unies	
Missions-Maintien de la paix	
II-1294	68
Volontaires	
I-42473	58

Y

Yémen	
I-42499	62

Z

Zaire	
I-42457	57
Zambie	
I-42522	66

